

# Seligenstädter Heimat-Blatt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt, Hainburg und Mainhausen  
mit den amtlichen Bekanntmachungen

HERAUSGEGEBEN VOM HEIMATBUND SELIGENSTADT

verkaufen | vermieten | bewerten | verwalten

## Wir machen das für Sie – seit über 35 Jahren.



**albero**  
mein Immobilienpartner

fon 06182-23970

www.albero-immobilien.de

# Gastgeber ohne Grenzen

## Athleten der Special Olympics World Games in Seligenstadt

Seligenstadt – Ehe nächstes Jahr die Special Olympics World Games in Berlin starten, begrüßt Seligenstadt eine der 216 Delegationen von Menschen mit geistiger und Mehrfachbehinderung. Damit ist die Einhardstadt Teil des größten kommunalen Inklusionsprojekts in der Geschichte der Bundesrepublik.

Vom 12. bis 15. Juni 2023 ist Seligenstadt als sogenannte Host Town Gastgeber für Athleten und deren Angehörige. Deutschlandweit lernen sie Land und Leute kennen. Von den Gastgeberstädten soll ein Aufbruch für mehr Teilhabe und Anerkennung von Behinderten ausgehen. Sichtbarkeit und gleichberechtigte Partizipation sind Antrieb für das Engagement der Städte, Gemeinden und Landkreise.

Den Ausschlag bei der Auswahl gaben vor allem Konzepte für lokale Inklusion. Kommunen überzeugten zudem mit Motivation und Ideen. Bürgermeister Daniell Bastian ist stolz auf die Nomi-



**Freuen sich auf Gäste:** Elysee-Küchenchef Roberto Gärtner, Lichtblick-Vorsitzende Johanna Wurzel, Hotelchefin Lara Welzbacher und Geschäftsführer Heiko Mark. FOTO: WRONSKI

nierung der Einhardstadt: „Unsere Bewerbung war eine Herzensangelegenheit, denn Inklusion hat in Seligenstadt eine lange Geschichte. Wir freuen uns sehr, nächstes Jahr eine Delegation von Menschen mit Handicap willkommen zu heißen.“

Starker Partner ist der Förderkreis Lichtblick, 1995 von Seligenstädter Eltern behin-

derter Kinder gegründet. „Seitdem kämpft der Verein dafür, dass Menschen mit Hilfebedarf nicht ausgesondert werden, sondern anerkannt in unserer Gesellschaft leben und arbeiten“, so die städtische Wirtschaftsförderin Tanja Frisch. Heiko Mark, Geschäftsführer der Lichtblick-Beschäftigungsgesellschaft, ergänzt: „Wir haben viel Er-

fahrung mit Gruppen Gehandicapter. Gemeinsam haben wir ein schönes Programm zusammengestellt.“

Beherbergt wird die Delegation im inklusiven Hotel Elysee. Auch im Klostercafé sollen die Sportler ein- und ausgehen. Beide Betriebe sind Beispiele für die Arbeit von Menschen mit und ohne Beeinträchtigung.

Erster Stadtrat Michael Gerheim zur Motivation: „Durch das langjährige Engagement des Vereins konnten wir viele Erfahrungen sammeln. Diese wollen wir im bundesweiten Netzwerk teilen und im Gespräch mit anderen auch Inspiration für unsere inklusive Arbeit gewinnen.“

Das Rhein-Main-Gebiet ist stark vertreten, unter anderem mit Wiesbaden, Darmstadt, Frankfurt, Hanau, Langen, Neu-Isenburg und Kreis Aschaffenburg. Welche Delegation die Einhardstadt willkommen heißt, wird im Mai bekannt.

» **Kontakt:** Tanja Frisch, 06182 87-8000

## Stadtwerke mit Bilanz zufrieden

Seligenstadt – Ein positives Resümee des Jahres 2021 ziehen die Stadtwerke Seligenstadt: Zahlreiche Kanäle wurden saniert; zwei Belebungsbecken in der Kläranlage erhielten neue Belüftung; vorhandene Trinkwasserleitungen wurden erneuert, neue verlegt. Die Mainfähre konnte, Corona trotzend, ihren Dienst aufrechterhalten – indes wegen etlicher ausgefallener Feste nur mit erheblich geringeren Nutzerzahlen. » Seite 4

## Sorgen um den Synagogenplatz

Seligenstadt – Seiner Funktion als Gedenkort und als Stätte von erheblicher historischer Bedeutung werde der Synagogenplatz in Seligenstadt nicht gerecht. Deshalb fordert die SPD-Fraktion im Stadtparlament den Magistrat per Antrag auf, sich mit der Restaurierung zu befassen. Kritik der Genossen: In seiner gegenwärtigen Gestaltung vermittele der Platz den Eindruck eines vergessenen Ortes. » Seite 5

**Elektro Valk**  
**Waschmaschinen und andere Haushaltsgeräte**  
fabrikneu, mit kl. Lackfehlern, techn. einwandfrei, mit voller Garantie und Kundendienst! Schnelle Lieferung und Montage.  
**Aktion: Größer - Schneller - Sparsamer**  
**10 kg Waschmaschine NUR 498,- €**  
Oberburger Str. 14, 63811 Stockstadt  
Mo., Di., Mi., Fr.: 9:00 - 18:30 Uhr  
Do.: 9:00 - 20:00 Uhr · Sa.: 9:00 - 16:00 Uhr  
Großer Kundenparkplatz · Telefon (0 60 27) 73 86  
Wir machen Finanzierungsangebote  
www.elektro-falk.de

**Solls ne neue Pumpe sein  
schau doch mal bei Winkler rein!**  
Sanitär - Öfen  
Pumpen - Gas  
Kapellenstr. 14-15  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/22524  
**Winkler**  
GmbH

**SchillingTeam** seit 1975  
• Altersvorsorge • Finanzierung • Geldanlage  
• Immobilien • Versicherung  
**Baufinanzierung  
Anschlussfinanzierung**  
**Unsere Top-Konditionen**

Zinsbindung	Sollzins p. a.	Effektiver Jahreseszinsatz p.a.
5 Jahre	0,70 %	0,70 %
10 Jahre	0,90 %	0,90 %
15 Jahre	1,22 %	1,25 %

Beispielrechnung: Nettodarlehenssumme: 200.000€, Sollzinsbindung: 10 Jahre, Gesamtlaufzeit: 29 Jahre 3 Monate, Sollzins (gebunden): 0,90 % p.a., Effektiver Jahreseszins: 0,90 % p.a., anfängliche Tilgung: 3%, Finanzierung bis max. 60% des Beleihungswertes, Rate monatlich 650,00 €, Konditionen freibleibend, in Abhängigkeit Ihrer Bonität. Stand: 28.01.22

**Seit über 45 Jahren -  
Ihr Baufinanzierungsspezialist**  
Kirchstraße 36 • 63512 Hainburg  
Tel. 06182 - 9503-300  
www.schillingteam.de

... wir lieben, was wir tun!  
**küchenLEBEN**  
■ ansehen  
■ erleben  
■ auswählen

- Individuell geplante Küche nach Maß
- 3D-Planung und attraktive Preise
- Perfekte Lieferung und Montage

**Ab Ende Januar 2022 haben wir für Sie die  
Kücheneuheiten - weiterhin unter dem Motto -  
MUT ZUR FARBE!**

**EINTRITT NACH 2G-REGEL**  
Geimpft oder Gelesen mit Nachweis!

Röntgenstr. 2 ■ 63512 Hainburg ■ ☎ 0 6182/43 28 ■ www.kuechenleben-hainburg.de  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 13.30 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr · Samstag 10.00 - 15.00 Uhr



**OFT KOPIERT - NIE ERREICHT!**

Ihr Goldankauf-Spezialist im Rhein-Main-Gebiet

**DAS GOLDHAUS****Ankauf von RÖDERMARK**

- Gold
- Zahngold
- Münzen
- Silber
- Uhren

...und vieles mehr!

Speziell zum Valentinstag

bis zu **30% Rabatt**  
auf das  
gesamte Sortiment!

Ihr Spezialist rund um Trauringe und Schmuck.

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr • Sa. 10 - 13 Uhr

Schulstraße 2 • 63322 Rödermark • (ggü. Sparkasse)

Inh.: T. Matthäus • Tel. 06074 - 6 80 84 35

**SPOT REPAIR**

Die smarte Lösung!

Nicht ärgern! Kleine Lack- und Karoserieschäden reparieren wir schnell und professionell **ab 119 €**.Jetzt Termin vereinbaren!  
06106 660970

www.auto-beyer.de

**AUTO BEYER**part of the **HoB Repair Group**

63110 Rodgau | Boschstr. 3 | info@auto-beyer.de

6 Millionen Anzeigen stets griffbereit.  
Mit unserer iPhone-App „Anzeigen“.

www.marktgruppe.de/iphone



Anzeigen

**NEUERÖFFNUNG**  
ZUM NEUEN SCHWAN SELIGENSTADT

Zum Neuen Schwan

**Glaabsbräu**  
BrauereiausschankAB  
02.02.  
18 UHRBahnhofstraße 2, 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 -7740725 // www.zum-schwan.net**Jeder soll schwimmen können**

DLRG Paten für Kinder aus bedürftigen Familien gesucht

Seligenstadt – Jedes Kind soll schwimmen lernen: Dafür bietet die DLRG Seligenstadt ganzjährig Kurse an. Indes können nicht alle Kinder diese besuchen, da manche Eltern nicht die finanziellen Möglichkeiten haben.

„Unsere Ausbilder arbeiten ehrenamtlich, ohne Bezahlung“, betont Ausbildungsleiter Jörg Harbrecht. „Trotzdem fallen Kosten für Schwimmbadmiete, Material und so weiter an, die wir an die Teilnehmer weitergeben müssen.“ Der gemeinnützige

Verein sei nicht gewinnorientiert, müsse aber Einnahmen und Ausgaben im Blick behalten. Damit dennoch möglichst alle Kinder schwimmen lernen können, wirbt die DLRG um Paten, welche die Kosten übernehmen.

Dieses Konzept gefällt dem Ministerium des Innern und für Sport sowie der Sportjugend Hessen. Initiiert von Matthias Eiles, Sportcoach der Stadt Seligenstadt, unterstützen sie die DLRG mit einem Materialgutschein für Trainings- und Schwimmaus-

rüstung, einzulösen bei Intersport Beike in Seligenstadt. „Wir freuen uns sehr und danken Eiles für diese Unterstützung“, so Jugendtrainerin Saskia Müller.

Wer eine Patenschaft übernehmen will, kann sich an die DLRG wenden. Patenschaften sind steuerlich absetzbar und werden ausschließlich an Kinder vergeben, bei denen eine Bedürftigkeit vorliegt. Weitere Informationen finden sich auf der Webseite.

» [seligenstadt.dlrg.de/pate](http://seligenstadt.dlrg.de/pate)

Das Patenschaftskonzept hat Ministerium und Sportjugend Hessen überzeugt.

FOTO: DLRG

**Stadtarchiv**  
öffnet wieder

Seligenstadt – Ab nächster Woche ist das Seligenstädter Stadtarchiv wieder dienstags von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr am Freiherr-vom-Stein-Ring 23 geöffnet. Interessenten können einen Termin vereinbaren unter ☎ 06182 87-8300 oder per E-Mail an [stadtarchiv@seligenstadt.de](mailto:stadtarchiv@seligenstadt.de). Der Besuch ist nur unter 3G-Regel möglich, ein medizinischer Mund-Nase-Schutz ist vorgeschrieben. Achtung: In der ersten Februarwoche bleibt das Stadtarchiv wegen dringend notwendiger Bestandserhaltungsarbeiten geschlossen.

**Anmelden zum**  
Basilika-Zeltlager

Seligenstadt – Das Basilika-Zeltlager wird vom 25. Juli bis zum 4. August in Neubrunn aufgeschlagen. Acht- bis 15-jährige Seligenstädter können elf Tage voller Action und Abenteuer erleben: Spiele, gemütliche Lagerfeuerabende, leckeres Essen und bekannte Gesichter. Das Lager ist für die beiden ersten Sommerferienwochen geplant; die Kosten betragen 150 Euro fürs erste, 120 Euro für jedes weitere Kind einer Familie. Anmeldeschluss ist Samstag, 30. April. » <https://anmeldung.basilika-zeltlager.de/>

**Ihr Draht zum Heimatblatt**

Zeitungszustellung

☎ 069 85008-443 oder  
[leserservice@extratipp.com](mailto:leserservice@extratipp.com)

Gewerbliche Anzeigenannahme

Kevin Demuth, ☎ 06182 929833 oder  
[kevin.demuth@op-online.de](mailto:kevin.demuth@op-online.de)  
Rafael Koutsourakis, ☎ 06182 929832 oder  
[rafael.koutsourakis@op-online.de](mailto:rafael.koutsourakis@op-online.de)  
shb@op-online.de oder ☎ 06182 929822

Redaktion

**IMPRESSUM**  
**Seligenstädter Heimat-Blatt**Seligenstädter Heimatblatt  
[www.stadtpost.de](http://www.stadtpost.de)Herausgeber: Heimatbund Seligenstadt  
Vorsitzender: Richard Biegel  
E-Mail:  
[Heimatbund@Heimatbund-Seligenstadt.de](mailto:Heimatbund@Heimatbund-Seligenstadt.de)  
[www.Heimatbund-Seligenstadt.de](http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de)Verlag: Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG  
Waldstraße 226, 63071 OffenbachHausanschrift und zugleich auch ladungsfähige  
Anschrift für alle im Impressum Verantwortlichen.Geschäftsführer:  
Daniel Schöningh, Thomas KühnleinRedaktion:  
Tel. 06182 929822  
[seligenstadt@op-online.de](mailto:seligenstadt@op-online.de)  
Axel Grysczyk (V.i.S.d.P.)  
[Axel.Grysczyk@op-online.de](mailto:Axel.Grysczyk@op-online.de)Anzeigen:  
Tel. 069 850080  
Jelisaweta Scherdel (Ltg.)  
[medialeitung@op-online.de](mailto:medialeitung@op-online.de)Zustellung:  
Tel. 069 85008-443  
[leserservice@extratipp.com](mailto:leserservice@extratipp.com)  
Burghard Aul (Ltg.)Druck:  
Pressehaus Bintz-Verlag GmbH & Co. KG  
Postfach 10 02 63, 63002 OffenbachAnzeigenpreis nach Preisliste 60 vom 1. 1. 2021  
Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Ideal wäre auch ein Hinweis unter Angabe Ihrer Anschrift auf [www.stadtpost.de](http://www.stadtpost.de) unter dem Reiter Zustellung, damit wir unsere Träger informieren können.



## Hier spricht das Turmmännchen

Grüß Gott, Ihr Lieben,

ach, es ist ja so interessant, durch unser Städtchen zu schlendern, Gesprächen zu lauschen und Themen zu hören, die den Seligenstädtern auf den Nägeln brennen. Natürlich lässt uns das Corona-Thema nicht los. Unterschiedliche Regeln im Einzelhandel geben Anlass zu Kritik.

Da wollte neulich ein Kunde von einem Einzelhändler wissen, ob er auch kontrolliert werde, ob er geimpft sei oder sich regelmäßig testen lasse. Der Ladenbesitzer trug nämlich keine Maske, und es gab keine Schutzfolie zwischen ihm und dem Kunden.

Sehr forsch gab der Inhaber zurück, er sei natürlich nicht geimpft und lasse sich auch nicht impfen – und wollte dann eine dieser unseligen Impfgegner-Diskussionen beginnen. Schnell bezahlte daraufhin der Kunde und entzog sich der Situation. Er fragt sich nur, warum er beim Betre-

ten eine Maske tragen muss und der Einzelhändler nicht einmal diesen einfachen Schutz benutzt.

Ihr denkt, das sei nicht zu toppen? Falsch! In den Wochen, als man Waren bestellen und an der Ladentür abholen konnte, versperrte eine Hundebesitzerin mit zwei Hunden den Eingang eines Einzelhändlers, indem sie sich mitten auf der Treppe niederließ, sodass der Kunde aus Angst vor den Tieren sein Paket nicht in Empfang nehmen konnte. Erst nach der Androhung, die Polizei zu verständigen, wurde die Treppe geräumt. Von Politikern hört man immer, man müsse in ruhigen Gesprächen mit Impfgegnern Überzeugungsarbeit leisten und ihnen sachlich die ganze Problematik erklären. Okay, aber wie würdet Ihr argumentieren, wenn Euch in einem solchen Gespräch ausführlich dargelegt wird, dass unsere Impfzentren doch nur ent-



standen seien, weil sie später zu Militärbasen ausgebaut werden sollen?

Ihr Lieben, dazu fällt mir tatsächlich nichts mehr ein. Ich wünsche Euch allen, natürlich auch den Impfgegnern, dass Ihr gesund bleibt. Und da denke ich hauptsächlich an unser gesamtes Krankenhauspersonal, das im Moment zu allem Übel auch noch die Long-Covid-Patienten behandeln muss. Hoffentlich verlieren sie nicht irgendwann die Freude an ihrem Beruf.

In diesem Sinne grüße ich Euch herzlich, Euer Turmmännchen

## „Neuer Schwan“ öffnet wieder mit neuem Team

Seligenstadt – Wieder eröffnet hat die Seligenstädter Traditionsgaststätte „Zum Neuen Schwan“ an der Bahnhofstraße 2. Mit regional-saisonaler Küche und Glaabsbräu-Bier vom Hahn oder aus der Flasche versorgt das neue Team um Monika Pruss die Gäste. Die Umbauarbeiten sind weitestgehend abgeschlossen: Unter anderem wurden eine neue Küche installiert, die Wände gestrichen und die Theke modernisiert.

„Mit dieser Gaststätte verbindet uns eine sehr lange Geschichte“, unterstreicht der Brauerei-Inhaber Robert Glaab und ergänzt: „Wir freuen uns besonders, dass mit Pächterin Monika Pruss passend zu unserer Brauphilosophie und unseren Bieren ein regionales Wirtshauskonzept Einzug hält.“

Die offizielle Neueröffnung folgt zu einem späteren Zeitpunkt. Informationen zur Speise- und Getränkekarte sowie zu den Öffnungszeiten sind auf der Webseite nachzulesen.

mt  
» zum-schwan.net

## Flohmarkt für Kleidung zur Kommunion

Seligenstadt – Kommunionkleidung für Mädchen und Jungen in den Größen von 128 bis 164 erwartet Interessenten beim Basar im St-Josefshaus, Jakobstraße 5 in Seligenstadt. Schuhe, Kerzenröckchen und Ähnliches rundet das Angebot ab.

Am Samstag, 5. März, 15 bis 17 Uhr, steht das Team bereit. Es gelten 2G+-Bestimmungen, für Schulkinder das Testheft, Mund-Nase-Schutz sowie Abstandsregeln. In getrennten Räumen mit Einbahnstraßensystem wird die Auswahl präsentiert. Für alle Kinder stehen Anprobeferrinnen bereit.

Informationen und Anmeldung für Anbieter sind ab sofort möglich unter kolpingbasar@t-online.de, Stichwort „Kolping-Kommunionkleiderbasar 2022“. Die Gebühr beträgt zwei Euro plus zehn Prozent Provision pro verkauftem Teil. Abgabe ist am Samstag, 5. März, von 9.30 bis 11 Uhr, Rückabwicklung von 18 bis 19 Uhr. Anmeldeschluss ist am Donnerstag, 3. März.

mt





# LÖWER

### KÄTZCHENWEIDE

viele verschiedenen Sorten und Größen | z.B. Salix 'Rotkätzchen'

STÜCK AB

## 16,99\*

# FRÜHLINGS-ERWACHEN!

FRÜHLINGSLAUNE GARANTIERT.



BLÜTENZWEIGE

viele verschiedene Sorten | z.B. Kirschenzweige, Weidenkätzchen, Korkenzieherweide u.v.m.

JE BUND

## 2,99\*



CAMPANULA GLOCKENBLUME

weiß oder blau | Topf-Ø 10,5 cm

STÜCK NUR

## 3,99\*

\* Angebote gültig bis zum 13. Februar 2022

SICHERHEIT GEHT VOR!



Weiterhin für ALLE geöffnet. Ohne 2G!



Sich selbst und andere entsprechend der gesetzlichen Vorgaben schützen.



Desinfektionsmittel steht im Eingangsbereich bereit.



Bitte möglichst kontaktlos zahlen. Barzahlung ist ebenso möglich.

**GOLDBACH/ASCHAFFENBURG**  
 » A3 Ausfahrt AB-Ost  
 Andreas & Gustav Löwer GbR  
 An der Lache 135-137  
 Tel. 06021 / 90162-0  
 goldbach@gaertneri-loewer.de  
 Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr  
 Sonntag 11:00-13:00 Uhr

**ROSSDORF**  
 » Direkt an der B38  
 Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
 Löwer GbR  
 Heinz-Friedrich-Straße 12  
 Tel. 06154 / 69409-0  
 rossdorf@gaertneri-loewer.de  
 Mo.-Fr. 08:30-18:30 Uhr  
 Samstag 08:30-18:00 Uhr

**HANAU**  
 » Gewerbegebiet HU-Nord  
 Martin und Gustav Löwer GbR  
 Oderstraße 1  
 Tel. 06181 / 18050-0  
 hanau@gaertneri-loewer.de  
 Mo.-Sa. 09:00-19:00 Uhr

**MÖMLINGEN**  
 » Direkt an der B 426  
 Löwer GmbH, Andreas Löwer  
 Bahnhofstraße 37  
 Tel. 06022 / 50893-0  
 moemlingen@gaertneri-loewer.de  
 Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr

**SELIGENSTADT**  
 » A3 Abfahrt Seligenstadt  
 Martin Löwer  
 Dudenhöfer Straße 60  
 Tel. 06182 / 290861  
 seligenstadt@gaertneri-loewer.de  
 Mo.-Sa. 09:00-18:30 Uhr



# Stadtwerke: Bilanz positiv

## Kanalarbeiten und Kläranlage

Seligenstadt – Ein positives Resümee des Jahres 2021 ziehen die Seligenstädter Stadtwerke. FDP-Bürgermeister Daniell Bastian verweist unter anderem auf grabenlose Kanalsanierungen, so genannte Inlinersanierungen, am Jügesheimer Weg, an der Elisabethenstraße und der Eisenbahnstraße. Kanalsanierungen in offener Bauweise wurden zudem an der Einhardstraße zwischen Würzburger und Jean-Hofmann-Straße ausgeführt.

In der Kläranlage der Einhardstadt erhielten zwei Belebungsbecken neue Belüfter. Damit steht dort der für die biologischen Prozesse erforderliche Sauerstoff zur Verfügung.

Bei der Wasserversorgung wurden im Zuge der Straßensanierung zwischen Hanauer Landstraße und Waldstraße die Wasserleitungen erneuert. An der Einhardstraße

wurden im Zuge der Kanal- und Straßenbauarbeiten auch neue Trinkwasserleitungen verlegt.

Noch im alten Jahr wurden die Weichen für anstehende Arbeiten auf dem Gebiet der Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung gestellt: Kanalinnensanierungen, Austausch der Trinkwasserleitung an der Weihergasse, Auswechslung von Wasser- und Kanalleitungen an Matthias-Grünewald-, Hans-Memling- und Jean-Hofmann-Straße sowie Am Bahndamm und Abt-Peter-Straße stehen auf dem Plan.

„Die Mainfahre ‚Stadt Seligenstadt‘ konnte trotz der schwierigen Umstände ihren Dienst ohne Unterbrechung aufrechterhalten“, bilanziert Bürgermeister Bastian. Aufgrund der vielen ausgefallenen Feste verringerten sich allerdings die Nutzerzahlen erheblich. mt



## Kunstforum zwischen Blütenpracht und Algenbefall

Noch bis Ende März zeigt das Kunstforum Seligenstadt in seiner Galerie Altes Haus an der Frankfurter Straße 13 die Ausstellung „BLOOM.soul“. Das englische Wort bloom kann Blütenpracht, aber auch Algenbefall bedeuten. Fünf Frankfurter Künstlerinnen, die sich unter diesem Namen zum Kollektiv zusammengeschlossen haben, verbindet die

Auseinandersetzung mit dem Thema Natur. Unser Foto zeigt die Vernissage mit Tatiana Urban, Sarah Schoderer, Sigi am Thor, Julia Roppel, E.M.C. Collard sowie der Kuratorin Angela Beike (von links). Geöffnet freitags, samstags und sonntags, 15 bis 18 Uhr, sowie nach Vereinbarung unter ☎ 06182 924451, der Eintritt ist frei.

FOTO: HAMPE

**Eigene Ernte: Äpfel**

**Obstverkauf ab Hof**

Angebot

**Jonagold Kl. I**  
5 kg nur € **6,00**

**Obstbau Ott**

Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft kontrollierter integrierter Obstbau

Seligenstädter Straße 10 · Froschhausen  
Öffnungszeiten: Do. 17-18 Uhr | Fr. 15-18 Uhr | Sa. 10-12 Uhr

**Herz in Gefahr!**  
Was kann die Medizin?  
Was können Sie selbst tun?

Jetzt informieren:

Deutsche Herzstiftung  
www.herzstiftung.de

**medjugorje**

Wo der Himmel die Erde berührt

Seit dem 24. Juni 1981 erscheint Maria, die Mutter Jesu, einigen jungen Menschen in dem Dorf Medjugorje in der Herzegowina. Seither zeigt sie uns – ihren Kindern – durch ihre monatlichen Botschaften den Weg zu Gott und zum Frieden.

**Monatliche Botschaft vom 25.01.2022 \***  
Liebe Kinder!  
Heute rufe ich euch auf, zum persönlichen Gebet zurückzukehren. Meine lieben Kinder, vergesst nicht, dass Satan stark ist und so viele Seelen wie möglich zu sich ziehen möchte. Seid ihr deshalb wachsam im Gebet und entschlossen im Guten! Ich bin mit euch und segne euch alle mit meinem mütterlichen Segen. Danke, dass ihr meinem Ruf gefolgt seid!

\* Einer endgültigen Entscheidung der katholischen Kirche zu den Erscheinungen soll damit nicht vorgegriffen werden.

**Info: www.medjugorje.de**  
Dt. Informationszentrum für Medjugorje  
Raingasse 5, D-89284 Pfaffenhofen,  
Tel: 07302/4057

**Hessen verliebt sich**

**Die große Liebe finden...  
...im neuen Partnerportal für Hessen!**

www.hessen-verliebt-sich.de

Angebote gültig bis 15.02.2022

**GETRÄNKE FRIEDRICH**

Lieferservice gegen Aufpreis!

	Schlappeseppel Pilsener, Export, Radler 24 x 0,33 l	12,49 €
	Schlappeseppel Pilsener, Export, Hefeweizen 12 x 1,0 l	12,49 €
	Hassia Mineralwasser Doppelpack 24 x 1,0 l	10,98 €
	Stenger Apfelsaft klar / Apfelwein 6 x 1,0 l	6,99 €

Abholpreise zuzüglich Pfand (Für Druckfehler keine Haftung)

Friedrich-Ebert-Straße 28 - 63500 Seligenstadt  
Telefon (06182) 37 40

Mo-Mi: 9:00-12:30 | Do+Fr: 9:00-12:30 und 14:30-18:00 | Sa: 8.30-14:00



# Auf dem Weg zum vergessenen Ort

## SYNAGOGENPLATZ Aufwertung angemahnt

Seligenstadt – Mit Engagement und Geld haben Seligenstädter Anfang der 2000er den Synagogenplatz als Mahnmahl gestaltet. Doch dem Anspruch, den Arbeitsgemeinschaft Stadtbild und Bürgerinitiative Synagogenplatz 2009 formulierten, ist er nie gerecht geworden; das Gegenteil scheint der Fall: Der Platz, der die Erinnerung an die Pogromnacht von 1938 wachhalten soll, droht aus der öffentlichen Wahrnehmung zu verschwinden.

So wurden Hundehalter beobachtet, wie sie Vierbeiner ihr Geschäft auf der Grünfläche erledigen ließen. Die SPD greift dieses Thema auf. Unter dem Motto „Aufwertung des Synagogenplatzes“ soll sich der Magistrat mit der Restaurierung befassen.

In der Antragsbegründung betonen die Fraktionsvorsitzenden Nicole Fuchs und Marius Müller die „erhebliche historische Bedeutung“ des Platzes. Seit seiner letzten Sanierung seien viele Jahre ins Land gegangen. Die Anlage weise erhebliche Gebrauchsspuren auf, die nicht mehr im Zuge der normalen Pflege behoben werden könnten.

Zu nennen seien die Hinweistafeln, die Begrenzung der Wege, die Beleuchtung und der Zustand der Grundmauern. In seiner gegenwärtigen Gestaltung vermittele der Platz den Eindruck eines vergessenen Ortes. Der Respekt vor der Geschichte gebiete, ihn in einen hervorragenden Zustand zu bringen und zu erhalten.



**Wird seiner Bedeutung nicht gerecht:** Synagogenplatz an der Frankfurter Straße.

FOTO: HAMPE

Ein Blick zurück: Im März 2009 stellten die Arbeitsgemeinschaft Stadtbild und die Bürgerinitiative Synagogenplatz die Hinweis- und Info-Tafeln auf dem umgestalteten Platz an der Frankfurter Straße vor. Über Jahre wurde das Areal unter Federführung der AG Stadtbild in Form eines Mahnmals angelegt.

Laut Thomas Laube flossen 100 000 Euro in Steinarbeiten und Konservierung. So wurde das Originalfundament wieder sichtbar gemacht. Eine Mauer verweist auf den Grundriss des Gotteshauses, zwischen 1870 und 1872 errichtet, von den Nazis am 10. November 1938 angezündet. Die Tafeln waren Geschenke von Bürgern, die dafür spendeten hatten.

Die Kombination aus steinernem Grundriss und funktional angeordneten Tafeln stieß auf viel Lob; lieferten

diese doch Belege für die damaligen Untaten. So ist auf einer Tafel neben einem erläuternden Text ein Grundriss abgebildet. Die Zeichnung dokumentiert, dass zwei Tage vor Zerstörung der Synagoge eine Grundstücksteilung an der Längsmauer des Gotteshauses angeordnet wurde – ein Zeichen dafür, dass die Verwüstung geplant war.

Dr. Hans Wurzel sowie Fritz und Hildegard Haas von der BI Synagogenplatz vertreten seinerzeit die Ansicht, auf dem umgestalteten Platz komme die eigentliche Intention klar zum Ausdruck: der Appell an die Bevölkerung, wachsam zu sein und Toleranz zu üben. Und für die damalige Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams bot der Platz Gelegenheit, „ein Stück Geschichte unserer Stadt erinnerbar und erlebbar zu machen“.

mho

## Was tun bei ARTHROSE?

Ein künstliches Kniegelenk schenkt vielen Arthrose-Betroffenen ein neues Leben. Aber leider haben nicht alle Patienten dieses Glück. Woran liegt das? Was ist beim Knie anders als bei der Hüfte, und was sollte man vor und nach dem Eingriff gut bedenken? Kann man auch selbst etwas zur langen Haltbarkeit des neuen Gelenks beitragen? Auf diese wichtigen Fragen und zu allen anderen Anliegen bei Arthrose gibt die Deutsche Arthrose-Hilfe



wertvolle Hinweise, die jeder kennen sollte. Sie fördert zudem die Arthroseforschung bundesweit mit bisher über 400 Forschungsprojekten

und einer Stiftungsprofessur. Eine Sonderausgabe ihres Ratgebers „Arthrose-Info“ mit vielen nützlichen Empfehlungen bei Arthrose kann kostenlos angefordert werden bei: Deutsche Arthrose-Hilfe e.V., Postfach 110551, 60040 Frankfurt/Main (bitte gerne eine 0,80-€-Briefmarke für Rückporto beifügen) oder auch per E-Mail unter: service@arthrose.de (bitte auch dann gerne mit vollständiger Adresse für die Zusendung der Unterlagen).

HiToP\*PNP

### Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

**Beratungstag\*** (auch telefonisch möglich) zum Thema „Polyneuropathie“ unter Einhaltung der Hygieneregeln

📅 **Di 15.02.2022**

**Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin**

☎ **06182 - 82 62 58**

\*keine Diagnostik

**Flora Apotheke**  
Apothekerin Zahra Tamadon  
**Seligenstädter Str. 1 | 63500 Seligenstadt**  
Mo., Di., Do. 09.00 - 12.30 & 15.00 - 18.30 Uhr  
Fr. 09.00 - 12.30 & 15.00 - 18.00 Uhr  
Mi., Sa. 08.30 - 13.00 Uhr

**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

### Schwere Krankheit leichter tragen

*Wir beraten und begleiten Sie und Ihre Angehörigen*

**Malteser Hilfsdienst e.V.** Hospiz- und Palliativberatungsdienst  
Telefon: 06104 4067930 · [www.malteser-offenbach.de](http://www.malteser-offenbach.de)

## KUHN'S ANGEBOTE

Gültig vom 03.02.2022 bis 09.02.2022  
Druckfehler vorbehalten.  
Angebot gültig solange Vorrat reicht.

**Wochen-Angebote von Donnerstag, 03. 02. 2022 bis Mittwoch, 09. 02. 2022**

<b>Rindergeschnetzeltes, extra mager</b> aus der Keule, natur oder pfannfertig mariniert	100g	2,09 €
<b>Stielkotelett</b> saftig & mager, zum Kurbraten	100g	0,99 €
<b>Dörrfleisch vom mageren Bauch</b> mild gesalzen, mit Buchenholz geräuchert – auch als Bacon ein Genuß	100g	1,39 €
<b>Hausmacher Schwartenmaggen</b> deftig-würzig, nach Spessarter Originalrezept	100g	1,19 €
<b>Krautsalat</b> mit frischen Kräutern in würziger Vinaigrette	100g	0,99 €
<b>Lauchfrischkäse</b> cremig-frisch & kräuterwürzig, hausgemacht	100g	1,49 €
<b>Beste Spessart-Tradition: LAKEFLEISCH-PORTION</b> 350g saftiges Fleisch vom gesalzenen Schweinehals, dazu gedünstete Zwiebeln – fertig in der Alufolie verpackt (Gesamt: 450g, 10,00€/kg)	1 Paket	4,50 €

**Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:**

Donnerstag, 03.02.2022	<b>Rotweinbraten</b> vom Rind mit hausgemachten Klößen & Apfelrotkohl (6)*	8,50 €
	<b>Cevapci</b> mit Pommes frites, hausgemachtem Tzatziki & Krautsalat (1), (2), (4), (5), (6)*	6,90 €
Freitag, 04.02.2022	<b>Paniertes Fischfilet</b> mit Salzkartoffeln & Remoulade (2), (4), (6)*	8,50 €
	<b>Spaghetti-Lachspfanne</b> mit Frühlingzwiebeln & frischem Beilagensalat (5)*	6,90 €
Montag, 07.02.2022	<b>Steaks (vom Schwein)</b> auf Zwiebeln, mit Wedgeskartoffeln & frischem Beilagensalat (5)*	6,50 €
	<b>Schinkennudeln</b> mit feinen Lauchstreifen & würzigem Käse überbacken, dazu ein leckeres Dessert (1), (4), (5), (7)*	6,20 €
Dienstag, 08.02.2022	<b>Geflügelpfanne „Thailändische Art“</b> mit Gemüsestreifen & Basmatireis, dazu ein frischer Beilagensalat (5), (6)*	7,50 €
	<b>Spinatknödel in würziger Speck-Champignonsauce</b> & ein frischer Beilagensalat (1), (4), (5), (6), (7)*	6,20 €
Mittwoch, 09.02.2022	<b>Gulasch „Ungarischer Art“</b> (von Rind & Schwein) in würziger Paprikasauce, mit Dreilindeln & frischem Beilagensalat (5, 6, 7, 8, 9, 10)*	6,90 €
	<b>Fränkische Bratwurst</b> mit Salzkartoffeln & frischem Lauchgemüse (4), (5), (7)*	6,20 €

(1) Enthält kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe und Allergene gemäß VO 1169/2011: (9) mit Nitritpökelsalz (2) mit Konservierungsstoff (3) mit Farbstoff (4) mit Antioxidationsmittel (5) mit Geschmacksverstärker (6) mit Süßungsmittel (7) mit Phosphat (8) geschwefelt – Informationen zu Allergenen erhalten Sie an der Theke von unserem Fachpersonal. Entsprechende Listen mit den Allergenen und Zusatzstoffen liegen ebenfalls an der Theke zur Einsicht aus.

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo. – Fr. 7.30 Uhr – 18.30 Uhr, Sa. 7.30 – 14.00 Uhr

**Metzgerei Kuhn - Häuser Metzgerei-Feinkost GmbH & Co. KG**  
Dieselstraße 7 · 63500 Seligenstadt  
Tel. 0 61 82 / 2 51 34 · Fax 0 61 82 / 2 02 20  
[www.partyservice-kuhn.de](http://www.partyservice-kuhn.de)



ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK UND SCHUHREPARATUR

MEISTERBETRIEB  
**SCHUHMACHEREI JAGIC**

"Freude am Laufen"

Wir bieten alles rund um Fuß und Schuh:

- Maßschuhe
- modische Kompressionsstrümpfe
- Bandagen
- Einlagen individuell gefertigt
- Arbeitsschuhe und Einlagen (Baumstempelgeprüft)
- Reitstiefel- und Zügelreparaturen
- Golfschuh-Reparaturen
- Sandor Kiss – Rahmengenähte Schuhe
- Schuhreparaturen aller Art**

**63179 Obertshausen-Hausen**  
Friedr.-Ebert-Str.10/Eingang Fröbelstr. • © 061 04/71721 • www.jagic.de

Bei Vorlage dieser Anzeige:  
**10% Bonus**  
auf Schuhreparaturen!



Noch im Lauf dieses Jahres soll das BalthazarS für Gäste öffnen.

FOTOS: HAMPE, PRIVAT

Honey Decoration

SCHENKEN SIE LIEBE - UND SCHMUCK!  
AM 14. FEBRUAR IST VALENTINSTAG!

Schmuck | Uhren | Geschenke |  
Genuss | Beauty

Bahnofstraße 58 | 63179 Obertshausen | www.honey-decoration.de  
Mi-Fr 10-13 Uhr & 15-18 Uhr | Sa 10-14 Uhr  
oder nach Vereinbarung unter Tel. 061 04 94768 55

14.02.

rolladen  
**nett** HOME MOTION by **somfy**

Genial einfach –  
einfach genial  
Hausautomation  
mit Somfy

Mit TaHoma® von Somfy steuern Sie  
Rollläden, Sonnenschutz, Tore und vieles  
mehr ganz bequem – auch von unterwegs

Tel. (069) 98 40 48-0  
www.rolladen-nett.de

60 JAHRE  
**Diakonle**  
Katastrophenhilfe

**Weltweit hilfsbereit.**

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention. **Jeden Tag. Weltweit.**

Goldhaus  
Obertshausen

SCHAFFEN SIE AUS ALTEN WERTEN  
NEUE MÖGLICHKEITEN

Ankauf von:  
Schmuck | Gold | Silber | Uhren |  
Münzen | Antiquitäten | Nachlassabwicklung

Jetzt Termin vereinbaren!  
Online oder telefonisch!

Tel. 0 6104 9 5313 15 | www.goldhaus.net

Holger Honig | Heusenstammer Straße 3 | 63179 Obertshausen  
Für mehr Zeit & Diskretion – Termine nach Vereinbarung!

## Traum vom eigenen Hotel wahr gemacht

### Drei-Sterne-plus-Haus für Seligenstadt im Zeitplan

Seligenstadt – Noch sieht es nach Baustelle aus. Doch am Dr.-Hermann-Neubauer-Ring 59 in Seligenstadt soll in wenigen Monaten ein 3-Sterne-plus-Hotel stehen. Dass sie ihr Projekt in Corona-Zeiten umsetzen, war nicht geplant, sagen Nicole Sand und Bruno Kronenberger. „Wir haben in unserem Städtchen ja viele schöne Unterkünfte, nur keine größeren“, so Sand. „Deshalb haben wir oft von einem eigenen Hotel geträumt.“

Anfang 2019 bot sich die Gelegenheit, ein Grundstück im Gewerbegebiet Südlich der Dudenhöfer Straße zu erwerben. Die beiden schlugen zu und begannen umgehend mit der Planung des Millionenprojekts, für das sie eine eigene Firma gründeten. Vor- und Entwurfsplanungen nahmen viel Zeit in Anspruch, dazu kam ein Bebauungsplan, dessen Vorgaben einzuhalten waren. Weitere Hürden galt es in der Antragsphase zu meistern.

„Und dann kam Corona“, seufzt Kronenberger. „Da gab es weitere Verzögerungen, auch durch Homeoffice oder Krankheitsfälle bei Ämtern.“ Im Juli vergangenen Jahres feierten sie endlich Baubeginn. Weitere Hindernisse waren zu bewältigen. „Es kommen ständig Anfragen dazu, zum Beispiel, wo später der Stromanschluss für eine Werbetafel hin soll. Das habe ich mir so nicht vorgestellt“, berichtet Nicole Sand, die aus dem kaufmännischen Sektor kommt. „Wenn mein Mann nicht so entspannt wäre, hätte ich zwischendurch aufgeben“, räumt sie ein.

Während es bei anderen Bauten coronabedingt zu Verzögerungen kam, hatten die Seligenstädter bislang Glück. „Wir waren früh mit Planung und Ausschreibung dran, sodass wir mit den Gewerken zeitnah Verträge abschließen konnten. Die konnten dann besser planen“, erzählt Kronenberger, der als Projektentwickler arbeitet. Dass es noch Probleme gibt, schließt er nicht aus. „Was die Dämmung angeht, ist die Beschaffung schwierig.“ Solche Aufschläge seien in der Finanzplanung aber einkalkuliert. Parallel läuft die Personalsuche. Erste Initiativ-Bewerbungen liegen vor. „Doch uns fehlt noch ein Direktor“, sagt Sand. „Wir können im Hintergrund unterstützen, sind aber keine Hotelmanager.“

Die Fenster sind zu 90 Prozent eingebaut, ein Großteil der Bäder ist da, Elektrik, Klimatechnik, Heizung und Sa-

nitär werden installiert. „Zeitlich sind wir im Rahmen“, freut sich Sand. Wenn das so bleibt, wollen sie im Herbst eröffnen. Der Name: BalthazarS. „Das steht für Sand, Seligenstadt oder Superior“, erklärt die stolze Bauherrin.

Seligenstädter und Gäste erwartet ein modernes Hotel Garni mit guter Anbindung an Autobahn und Flughafen sowie Nähe zu Frankfurt. „Neben E-Ladestationen für Autos haben wir E-Fahrräder und E-Roller. Mit denen können Gäste die Umgebung erkunden oder in die Stadt fahren“, betont Kronenberger.

Um für die Zukunft gerüstet zu sein, ist das halbe Dach mit Fotovoltaik ausgestattet. Auf der anderen Hälfte könnte eine Dachterrasse mit Bewirtung entstehen. Sand: „Dann hätte Seligenstadt eine Rooftop-Bar – und die Sonnenuntergänge sind wunderschön zu beobachten!“ jo



Bald Hoteliers: Nicole Sand und Bruno Kronenberger



# Immer mehr Ärzte mit Virus infiziert

**PRO INTERPLAST** Arzt Tobias Vogt befürchtet erneuten Lockdown in Kalkutta

Seligenstadt/Kalkutta – „Wir steuern möglicherweise auf einen neuen Lockdown zu“, schreibt Dr. Tobias Vogt aus Kalkutta an den Seligenstädter Verein pro interplast. Für seine Arbeit mit Tuberkulosepatienten bekommt er finanzielle Unterstützung vom Verein. Im Gegenzug erhält Vorsitzende Reinhilde Stadtmüller Nachrichten über Patienten, Operationen sowie Hilfsgüterverteilung.

Vogt, vor mehr als 20 Jahren über die Hilfsorganisation German Doctors in Indien gelandet, berichtet vom steten Kampf gegen das Coronavirus. „Das Land ist weiter stark befallen, wir arbeiten in Schutzanzügen.“ Immerhin seien alle Mitarbeiterinnen und sie selbst zum dritten Mal mit AstraZeneca geimpft worden.

Nach wie vor gelangten derzeit keine deutschen Ärzte ins Land. Die Zusammenarbeit mit den indischen Kollegen laufe aber sehr gut. Derzeit infizierten sich jedoch so



Tuberkulose-Patientin Shaba wurde geholfen. FOTO: PRO INTERPLAST

viele Ärzte und Pflegerinnen, dass der Krankenhausbetrieb fast zum Erliegen komme.

Notwendige Operationen will Vogt vor einem möglichen Lockdown erledigen. „Im Lockdown des Jahres 2020 haben viele unserer Patienten einen hohen Preis dafür bezahlt, dass monatelang keine Operationen möglich waren, selbst wenn wir das Geld dafür auf den Tisch le-

gen konnten“, schreibt der Mediziner.

Vogt berichtet vom Vitaminmangel bei Frauen im gebärfähigen Alter und bittet um Unterstützung für Säuglinge, die mit schweren Missbildungen geboren wurden. „Vitamin- und Eisenmangel gefährden nicht nur das Kind, sondern auch die Mutter, und sie gehen mit höherer Mütter- und Kindersterb-

lichkeit einher.“ Die Ausgabe von Vitaminen könne Familien viel Leid ersparen. „Wir geben in unserem Vorsorgeprogramm Vitamine, Eisen und Kalzium. Aber nicht alle Schwangeren kommen früh genug zu uns.“

Nicht gut geht es einem Säugling, der eine Operation am offenen Rücken benötigt – wahrscheinlich Folge eines Vitaminmangels der Mutter in der Schwangerschaft. Das Mädchen bestehe nur aus Haut und Knochen, sodass das Risiko einer Operation zu hoch sei. Die Wunde habe sich von selbst etwas gebessert. „Solch ein Kind würde in Deutschland einen mehrwöchigen Aufenthalt auf einer Intensivstation durchlaufen und vielleicht nach der Stabilisierung operiert werden. Das ist hier nicht möglich. Im Moment kann ich nichts tun“, schildert Vogt seine Hilflosigkeit.

Einen Erfolg kann er für die junge Shaba verkünden, die kürzlich aus dem Kranken-

haus St. Thomas entlassen wurde. Das Mädchen war vor einem halben Jahr mit Tuberkulose der obersten Halswirbelkörper und beginnender Querschnittslähmung stationär aufgenommen worden. Nach aufwendiger Operation und langer medikamentöser Behandlung hat sich die Lähmung komplett zurückgebildet. Seitdem kann Shaba ambulant medikamentös weiter behandelt werden, nur eine Halskrause muss sie noch tragen. „Ohne pro interplast wäre das Mädchen jetzt entweder tot oder schwerstbehindert“, betont Dr. Tobias Vogt die Wichtigkeit von Spenden aus Seligenstadt. mt

## Spendenkonto

Volksbank Seligenstadt,  
DE24 5069 2100 0000 2802  
08.

Kontakt: ☎ 06182 290123,  
Reinhilde Stadtmüller,  
info@pro-interplast.de

## TOP ANGEBOTE FÜR GEWERBEKUNDEN



**SOFORT VERFÜGBAR**



Beispielfotos der Baureihen. Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

## 100% ELEKTRISCH: CORSA-e UND MOKKA-e

Opel Corsa-e Edition, Elektromotor, 100 kW (136 PS), Automatik, Metallic, Klimaautomatik, Multimedia DAB+ Radio, Rückfahrkamera, Parkpilot, Lenkrad- u. Sitzheizung, Komfort-Paket, Verkehrszeichen-Assistent, Müdigkeitserk., Spurhalte-Assistent u.v.m.

**UNSER NETTO-LEASINGANGEBOT<sup>1</sup>:**

**SCHON AB**

**139,- €**

Liefernebenkosten in Höhe von netto 668,07 € werden gesondert berechnet. Anzahlung<sup>2</sup>: 6.000,- €, Laufzeit: 48 Monate, UPE<sup>3</sup>: 28.244,- €, Laufleistung pro Jahr: 10.000 km

Stromverbrauch<sup>4</sup> 17,5 kWh/100 km · Reichweite 359 km · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 0 · Energieeffizienzklasse: A+++

Opel Mokka-e Edition, Elektromotor, 100 kW (136 PS), Automatik, Metallic, Klimaautomatik, Multimedia-Radio, LM-Räder, Parkpilot, Einparkhilfe hinten, Lenkrad- u. Sitzheizung, 180-Grad-Panoramarückfahrkamera, Berganfahrassistent u.v.m.

**UNSER NETTO-LEASINGANGEBOT<sup>1</sup>:**

**SCHON AB**

**169,- €**

Liefernebenkosten in Höhe von netto 710,08 € werden gesondert berechnet. Anzahlung<sup>2</sup>: 6.000,- €, Laufzeit: 48 Monate, UPE<sup>3</sup>: 32.105,- €, Laufleistung pro Jahr: 10.000 km

Stromverbrauch<sup>4</sup> 15,9 kWh/100 km · Reichweite 338 km · CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: 0 · Energieeffizienzklasse: A+++

Angebot gültig bis 31.03.2022 und solange Vorrat reicht. <sup>1</sup> Ein Angebot der ALD AutoLeasing D GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, für die das Autohaus Brass als ungebundener Vertreter tätig ist. Alle Preise netto. Der Herstelleranteil am Umweltbonus in Höhe von 3.570,- € brutto ist in der Kalkulation berücksichtigt. <sup>2</sup> Kann auch beantragte und bewilligte BAFA Prämie sein: Sie haben die Möglichkeit, den BAFA-Umweltbonus in Höhe von 6.000,- € beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA), Referat 422, Frankfurter Straße 29-35, 65760 Eschborn, www.bafa.de, zu beantragen. Die Auszahlung des BAFA-Umweltbonus erfolgt bei Erfüllung der Voraussetzungen und nach Zulassung des Fahrzeuges. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel, spätestens am 31.12.2025. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nähere Informationen bei uns oder unter www.bafa.de.

<sup>3</sup> UPE = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers zzgl. Liefernebenkosten für Überführung und Aufbereitung. Die in dieser Darstellung gezeigten Fahrzeuge und Ausstattungen können in einzelnen Details vom aktuellen deutschen Lieferprogramm abweichen. Abgebildet sind teilweise Sonderausstattungen der Fahrzeuge gegen Mehrpreis. <sup>4</sup> Die angegebenen Verbrauchs- und Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151 zu gewährleisten. Die Motoren erfüllen die Abgasnorm Euro 6d-TEMP/6d. Alle Werte beziehen sich auf das EU-Basismodell mit serienmäßiger Ausstattung. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und zu den offiziellen spezifischen CO<sub>2</sub>-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO<sub>2</sub>-Emissionen und den Stromverbrauch aller neuen Personenkraftwagenmodelle, die in Deutschland zum Verkauf angeboten werden“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der DAT Deutsche Automobil Treuhand GmbH, Hellmuth-Hirth-Straße 1, D-73760 Ostfildern unentgeltlich erhältlich ist.

**brass**  
Geh't ums Auto, geh' zu brass.

**Autohaus Brass Frankfurt GmbH & Co. KG**

Elisabeth-Selbert-Straße 3, 63128 Dietzenbach, T 06074 801-700,

weitere Brass Betriebe: Frankfurt, Frankfurt-Rödelheim, Offenbach, Hanau

www.opel-brass-gruppe.de



## Trauergruppe St. Marien offen für weitere Kinder

Zu Jahresbeginn bekamen die Kinder der Trauergruppe von St. Marien Seligenstadt Besuch von Bärbel Imgram, die sich für die Flutopfer im Ahrtal engagiert. Zuvor hatten sie kreativ an der Geschichte der Arche Noah

gearbeitet. Treffen sind am letzten Dienstag im Monat, 17 bis 18 Uhr, am Steinweg 25 – kostenlos. Voraussetzung ist ein Gespräch mit Gemeindefereferentin Gabi Laist-Kerber, E-Mail [gabi.laist-kerber@gmx.de](mailto:gabi.laist-kerber@gmx.de). FOTO: PRIVAT

# Von Pflege bis Freizeit

## Seniorenberater zieht Bilanz

Ostkreis – Viele ältere Menschen wollen möglichst lange in ihrer Wohnung leben. Dabei unterstützt sie die Seniorenberatung. Die Gemeinden Hainburg und Mainhausen sowie der Caritasverband Offenbach finanzieren eine halbe Stelle zu je einem Drittel. Seniorenberater Frank Kollmus ist Ansprechpartner für Fragen, die das Alter betreffen. Angesiedelt ist der diplomierte Sozialarbeiter bei der Caritas an der Kolpingstraße 36 in Seligenstadt.

Dem Wunsch nach selbstbestimmtem Leben will er mit individueller Beratung und Unterstützung entsprechen. Weiteres Ziel ist die Prävention durch frühzeitige Beratung und Öffentlichkeitsarbeit. Schwerpunkte:

Beratung über ambulante Hilfen, Finanzierung (zum Beispiel über die Pflegeversicherung) und Vermittlung;

Beratung über Heimplätze, Kurz-, Verhinderungs- und Tagespflege samt ihrer Finanzierung;

Aufklärung über Vorsorgevollmacht, Patienten- oder Betreuungsverfügung sowie gesetzliche Betreuung;

Information über aktive Lebensgestaltung im Zuge des bürgerschaftlichen Engagements und über Freizeitangebote für Senioren.

In der Arbeit mit Pflegebedürftigen und Angehörigen begleitet der Seniorenberater den gesamten Prozess. Ambulante Versorgung und Unterstützung im häuslichen Umfeld ist zentraler Bestandteil. Oft informieren sich Angehörige über Organisation der Pflege und Möglichkeiten finanzieller Unterstützung. Ein wichtiger Aspekt ist, mit den Angehörigen zu klären, was sie selbst leisten und wo sie Unterstützung annehmen sollten. Ferner geht's um die Pflegeversicherung.

2021 hatte Kollmus 699 Klientenkontakte; 550 Anfragen klärte er telefonisch. Die Zahl der Telefonate ist seit Beginn der Corona-Pandemie um mehr als 30 Prozent gestiegen, da die Sprechstunden in den Rathäusern eingestellt wurden. Sobald es die Situation zulässt, werden sie wieder aufgenommen.

Diese Ausfälle kompensierte Kollmus durch Besuche. Trotz Corona machte er 115 Hausbesuche unter Hygiene- und Abstandsregeln. Die Ein-

beziehung des häuslichen Umfelds erlaubte eine individuelle, intensivere Beratung; der Hilfsbedarf wurde ermittelt und ein Angebot erstellt. Zudem konnte Kollmus den Hilfsmittelbedarf (Rollstuhl, Badewannenlift, Rollator, Toilettenstuhl, Pflegebett) klären.

34 Personen kamen zur ersten Kontaktaufnahme beziehungsweise Beratung; hauptsächlich Angehörige. Senioren selbst machten von dem Angebot wenig Gebrauch.

Zahlreiche Fragen von Betroffenen und Angehörigen konnte der Berater durch



**Frank Kollmus**  
Caritas-Berater

umfassende Beratung schnell klären. So stellte er Anträge auf Leistungen aus Pflegeversicherung oder Grundsicherung im Alter und Hilfe zur Pflege, formuliert Widersprüche gegen Entscheidungen von Pflegekassen und Behörden. Die Beratung über Vorsorgevollmacht, Patienten- und Betreuungsverfügung hat weiter einen hohen Stellenwert.

In Sachen Öffentlichkeitsarbeit nahm der Seniorenberater neun Termine wahr. Bei der Hainburger Seniorenhilfe Hand in Hand ist Kollmus seit der Gründung 1997 Mitglied im Vorstand, und beim Kreis Offenbach wirkt er mit im Arbeitskreis Beratung und Koordination der Leitstelle Älterwerden.

Durch vernetzte Zusammenarbeit mit ambulanten Diensten der Region, stationären und teilstationären Einrichtungen sowie den Mitarbeitern in den Kommunen und beim Kreis kann Kollmus zügig Lösungen suchen. Diese Beratungs- und Vermittlungstätigkeit hat sich in den vergangenen 27 Jahren etabliert und ist ein von den Kommunen und deren Einwohnern anerkanntes, notwendiges Angebot.

Zu erreichen ist Kollmus unter ☎ 06182 26289. mt

Ab sofort:

**50%**\*

**WINTER  
RABATT**

auf alle Winter  
Artikel mit einem  
%-Anhänger

\* Nur gültig im Modehaus M. Schneider, Frankfurter Str. 7, auf alle mit einem %-Anhänger gekennzeichneten Winterartikel. Nicht mit anderen Aktionen oder Kundenkartenvorteilen kombinierbar.

**M.SCHNEIDER**

STILSICHER SEIT 1905

[www.m-schneider-offenbach.de](http://www.m-schneider-offenbach.de) | Frankfurter Str. 7 | 63065 Offenbach am Main  
Mo. – Sa. 10 – 18 Uhr | [f](https://www.facebook.com/MSchneiderOffenbach) MSchneiderOffenbach | [@modehaus.m.schneider](https://www.instagram.com/modehaus.m.schneider)



# Zahlreiche Leben gerettet

## Froschhausen erinnert an Ehrenbürger Dr. Ernst Braun

**Froschhausen** – Den Ehrenbürger der früheren Gemeinde Froschhausen, Ernst Braun, ehrte der Vereinsring, Dachverband der Vereine und Verbände im Stadtteil, zum 20. Todestag. Mit dabei waren Vorsitzender Volker Horn, sein Stellvertreter Volker Schmidt sowie der Arbeitskreis Heimatgeschichte, vertreten von Astrid Jasnoch und Dr. Oliver Düll.

In einer kurzen Ansprache rief Horn in Anwesenheit von Landtagsvizepräsident Frank Lortz Leben und Wirken des in Froschhausen hoch angesehenen und sehr geehrten Arztes in Erinnerung. Er bezeichnete Dr. Braun als Glücksfall, der sich um die damals selbstständige Gemeinde und ihre Bürger verdient gemacht habe.

Braun, geboren 1914 in Offenbach, beendete sein Medizinstudium 1941 und wurde danach zur Wehrmacht eingezogen. Während des Kriegs war er unter anderem in Stalingrad eingesetzt. Aus der russischen Gefangenschaft kehrte er 1949 nach Deutschland zurück und ging 1952 auf Betreiben des damaligen Bürgermeisters Otto Adam



**Sie gedachten Dr. Ernst Brauns** (Foto rechts): Volker Schmidt, Astrid Jasnoch, Dr. Oliver Düll, Volker Horn und Frank Lortz (von links).

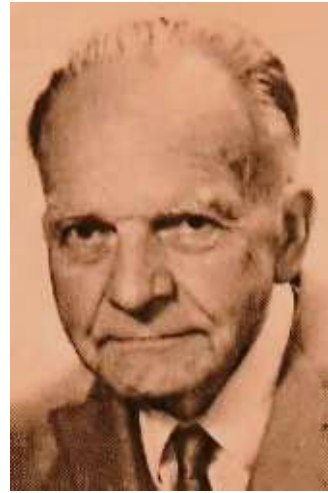
Schmitt nach Froschhausen – als damals erster Arzt. Bis dahin hatten kranke Froschhäuser nur die Wahl, sich entweder auf Hausmittel zu verlassen, in einfachen Fällen die Schwesternstation aufzusuchen oder sich auf den Weg nach Seligenstadt zum Arzt oder ins Krankenhaus zu machen.

Die Existenz eines Arztes in Froschhausen war daher eine große Erleichterung für die Bürger. Nachdem Braun die Kranken zunächst in einem

Nebenraum der Gaststätte „Zum Deutschen Haus“ behandelt hatte, eröffnete er wenig später eine Praxis an der Seligenstädter Straße gegenüber dem Rathaus.

Braun galt als äußerst engagierter Arzt, der für seine Patienten rund um die Uhr erreichbar war und auch bei nächtlichen Notfällen unverzüglich zu seinen Patienten eilte. Dies rettete vielen Froschhäusern das Leben.

Nach Ende seiner aktiven Zeit – er schloss die Praxis im



FOTO, REPRO: BONIFER

Alter von 69 Jahren – blieb Ernst Braun seinem Wohnort Froschhausen und dem lokalen Vereinsleben treu. Besonders aktiv war er bei der Vergnügungsgesellschaft Edelweiß.

Die Gemeinde Froschhausen dankte ihm 1976 in ihrer letzten Sitzung vor der Eingemeindung zu Seligenstadt mit der Ehrenbürgerwürde. Am 27. Januar 2002 starb Dr. Ernst Braun. Seine letzte Ruhestätte fand er auf dem Friedhof des Stadtteils. zbo

## Stadtarchiv öffnet wieder

**Froschhausen** – Das Seligenstädter Stadtarchiv, Freiherr-vom-Stein-Ring 23 in Froschhausen, ist ab 8. Februar wieder dienstags von 9 bis 12 und von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Terminvereinbarung ist möglich unter ☎ 06182 87-8300 oder per E-Mail an [stadtarchiv@seligenstadt.de](mailto:stadtarchiv@seligenstadt.de). mt

## Büchereiteam will sich verstärken

**Froschhausen** – Das Team der Bücherei Froschhausen, Anne-Frank-Straße 2, sucht ehrenamtliche Mitarbeiter. Bibliothekarische Ausbildung ist keine Voraussetzung. Anmeldung bei Leiter Markus Bonifer oder per E-Mail an die Adresse [koebfro@web.de](mailto:koebfro@web.de). mt

## Arbeitskreis sucht Sterbebilder

**Froschhausen** – Eine Ausstellung von Sterbebildern plant der Arbeitskreis Heimatgeschichte des Vereinsrings Froschhausen. Sie werden digital erfasst und zurückgegeben. Kontakt: Erhard Bonifer, ☎ 06182 69075, oder Astrid Jasnoch, ☎ 06181 71807. mt

## Caritas-Nadel an Manuela Leidner

**Klein-Welzheim** – Auf 25 Dienstjahre in der Kindertagesstätte und im katholischen Familienzentrum St. Cyriakus blickt Manuela Leidner zurück. In Anerkennung ihrer Arbeit überreichte ihr Pfarrer Stefan Selzer die Ehrennadel des Caritasverbands in Gold. „Wir wünschen ihr weiter Gesundheit, Freude bei der Arbeit mit Kindern und Gottes reichen Segen“, so Gabriele Heckert, Leiterin der Klein-Welzheimer Kita. mt

## Kein Konzert mit Steinheimer Blech

**Seligenstadt** – Die Ausbreitung der Omikron-Variante des Corona-Virus hat die Planung für das Konzert der Reihe „Musik bei Kerzenschein“ mit Steinheimer Blech am Sonntag, 6. Februar, in der evangelischen Kirche Seligenstadt über den Haufen geworfen: Es wird auf die nächste Saison verschoben, wie Dekanatskantorin Dorothea Baumann mitteilt. mt

# Jetzt zahlt sich jedes Gramm aus.

Gut, wenn's ein bisschen mehr ist:  
Wir wiegen Ihre alte Brille und Sie erhalten pro Gramm 1 % Nachlass auf Ihre neue!\*



24 g  
auf der Waage  
bedeuten 24 %  
Nachlass auf Ihre  
neue Brille!\*

**SCHWIND** SEHEN & HÖREN



\*Gültig bis 26.02.2022. Dieses Angebot gilt für den Kauf einer kompletten Brille in Sehstärke (Fassung + Gläser). Diese Aktion ist nicht mit anderen Angeboten kombinierbar. Wir freuen uns auf Ihren Besuch in einer unserer SCHWIND Filialen in: Alzenau, Aschaffenburg, Haibach, Hösbach, Kleinostheim, Miltenberg, Obernburg, Seligenstadt. SCHWIND SEHEN & HÖREN GmbH · Mainparkstr. 12 · 63801 Kleinostheim · Tel. 06027 - 9797000 · [www.schwind-sehen-hoeren.de](http://www.schwind-sehen-hoeren.de)



**Bau der Regionaltangente West - Planfeststellungsabschnitt Süd 1 von der Einbindung in die Bestandsstrecke 3683 bei Kelsterbach über Frankfurt am Main Flughafen Regionalbahnhof bis zum Bahnhof Dreieich-Buchschlag einschl. der notwendigen Folgemaßnahmen und der trassennahen landschaftspflegerischen Kompensationsmaßnahmen in den Städten Frankfurt am Main, Neu-Isenburg und Dreieich sowie der trassenfernen Kompensationsmaßnahmen (Waldneuanlagen in der Gemarkung Bockenheim der Stadt Frankfurt am Main, der Gemarkung Weiskirchen der Stadt Rodgau, der Gemarkung Herchenrode der Gemeinde Modautal sowie der Gemarkung Erfelden der Stadt Riedstadt) und Ökokontomaßnahmen (Renaturierung der Nidda in der Gemarkung Klein-Karben der Stadt Groß-Karben, Waldneuanlagen in der Gemarkung Wenings der Stadt Gernern sowie „Arboretum“ in der Stadt Schwalbach am Taunus und der Gemeinde Sulzbach (Taunus))**

I.  
Mit Planfeststellungsbeschluss des Regierungspräsidiums Darmstadt vom 26. Januar 2022 - III 33.1 - 66 d 30/02/1-2019 ist der Plan der Regionaltangente West GmbH (RTW GmbH) für den **Bau der Regionaltangente West - Planfeststellungsabschnitt Süd 1 (PFA Süd 1) von der Einbindung in die Bestandsstrecke 3683 bei Kelsterbach über Frankfurt am Main Flughafen Regionalbahnhof bis zum Bahnhof Dreieich-Buchschlag** gemäß § 18 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) vom 27. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2378, 2396; 1994 I S. 2439), zuletzt geändert durch Artikel 10 des Gesetzes vom 10. September 2021 (BGBl. I S. 4147), in Verbindung mit §§ 72 ff. des Hessischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (HVwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2010 (GVBl. I S. 18), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 12. September 2018 (GVBl. S. 570), mit den sich aus den Planunterlagen ergebenden Änderungen und Ergänzungen festgestellt worden.

II.  
1. Da mehr als 50 Zustellungen des Planfeststellungsbeschlusses vorzunehmen wären, wird die Zustellung gemäß § 74 Absatz 5 HVwVfG durch diese öffentliche Bekanntmachung ersetzt. Die Entscheidung über die Zulassung des Vorhabens ist darüber hinaus auch aufgrund des § 27 Abs. 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2021 (BGBl. I S. 540), zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 10. September 2021 (BGBl. I S. 4147) öffentlich bekannt zu machen.

2. Die nach § 74 Abs. 4 HVwVfG, § 27 Abs. 1 UVPG angeordnete Auslegung einer Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses mit Rechtsbehelfsbelehrung und einer Ausfertigung der festgestellten Planunterlagen wird nach § 3 Abs. 1 des Planungssicherstellungsgesetzes (PlanSiG) vom 20. Mai 2020 (BGBl. I S. 1041), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. März 2021 (BGBl. I S. 353) durch eine Veröffentlichung im Internet ersetzt. Zu diesem Zweck werden der Planfeststellungsbeschluss vom 26. Januar 2022 und die festgestellten Planunterlagen ab dem 9. Februar 2022 bis einschließlich 22. Februar 2022 auf der Homepage des Regierungspräsidiums Darmstadt (<https://rp-darmstadt.hessen.de>) unter der Rubrik: Presse/Öffentliche Bekanntmachungen/Verkehr/Eisenbahnen und im UVP-Portal des Landes Hessen (<https://www.uvp-verbund.de/he>) veröffentlicht.

Darüber hinaus wird die angeordnete Auslegung nach § 74 Abs. 4 HVwVfG, § 27 Abs. 1 UVPG als zusätzliches Informationsangebot erfolgen (§ 3 Abs. 2 PlanSiG). Dazu wird eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses vom 26. Januar 2022 zusammen mit einer Ausfertigung der festgestellten Planunterlagen in der Zeit vom 9. Februar 2022 bis einschließlich 22. Februar 2022 bei

- dem Magistrat der Stadt Frankfurt am Main, im Stadtplanungsamt, Kurt-Schumacher-Straße 10, 60311 Frankfurt am Main, Atrium
- dem Magistrat der Stadt Neu-Isenburg, Rathaus, Raum 1.30, Hugenottenallee 53, 63263 Neu-Isenburg,
- dem Magistrat der Stadt Dreieich, Stadtverwaltung, Zimmer 1.06, Hauptstraße 45, 63303 Dreieich,
- dem Gemeindevorstand der Gemeinde Modautal, Gemeindeverwaltung, Bauamt, 3. OG, Odenwaldstraße 34, 64397 Modautal,
- dem Magistrat der Büchnerstadt Riedstadt, Rathaus, Fachgruppe Umwelt, 3. Stock, Rathausplatz 1, 64560 Riedstadt und
- dem Magistrat der Stadt Rodgau, Rathaus, 1. Stock, Zimmer 1.10, Hintergasse 15, 63110 Rodgau,

während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme ausgesetzt.

Aufgrund der Präventionsmaßnahmen zur Reduzierung des Ausbreitungsrisikos der COVID19-Pandemie dürfen die Verwaltungsgebäude der Auslegungskommunen teilweise nur nach vorheriger Vereinbarung und unter Beachtung der jeweils gültigen Abstands- und Hygienevorschriften sowie Zugangsregeln betreten werden. Es wird daher empfohlen, sich tagesaktuell nach den geltenden Zugangsregelungen der jeweiligen Kommune zu erkundigen.

3. Der Planfeststellungsbeschluss gilt mit Ende der Auslegungsfrist den Betroffenen, den Vereinigungen, die Stellung genommen haben und aufgrund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 einzulegen, und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt (§ 74 Absatz 5 Satz 3 HVwVfG).

4. Bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist kann der Planfeststellungsbeschluss von den Betroffenen, den Vereinigungen, die Stellung genommen haben und aufgrund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 einzulegen, und denjenigen, die Einwendungen rechtzeitig erhoben haben, beim Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 33.1, 64278 Darmstadt.

**Bau der Regionaltangente West - Planfeststellungsabschnitt Süd 1 von der Einbindung in die Bestandsstrecke 3683 bei Kelsterbach über Frankfurt am Main Flughafen Regionalbahnhof bis zum Bahnhof Dreieich-Buchschlag einschl. der notwendigen Folgemaßnahmen und der trassennahen landschaftspflegerischen Kompensationsmaßnahmen in den Städten Frankfurt am Main, Neu-Isenburg und Dreieich sowie der trassenfernen Kompensationsmaßnahmen (Waldneuanlagen in der Gemarkung Bockenheim der Stadt Frankfurt am Main, der Gemarkung Weiskirchen der Stadt Rodgau, der Gemarkung Herchenrode der Gemeinde Modautal sowie der Gemarkung Erfelden der Stadt Riedstadt) und Ökokontomaßnahmen (Renaturierung der Nidda in der Gemarkung Klein-Karben der Stadt Groß-Karben, Waldneuanlagen in der Gemarkung Wenings der Stadt Gernern sowie „Arboretum“ in der Stadt Schwalbach am Taunus und der Gemeinde Sulzbach (Taunus))**

I.  
Mit Planfeststellungsbeschluss des Regierungspräsidiums Darmstadt vom 26. Januar 2022 - III 33.1 - 66 d 30/02/1-2019 ist der Plan der Regionaltangente West GmbH (RTW GmbH) für den **Bau der Regionaltangente West - Planfeststellungsabschnitt Süd 1 (PFA Süd 1) von der Einbindung in die Bestandsstrecke 3683 bei Kelsterbach über Frankfurt am Main Flughafen Regionalbahnhof bis zum Bahnhof Dreieich-Buchschlag** gemäß § 18 des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) vom 27. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2378, 2396; 1994 I S. 2439), zuletzt geändert durch Artikel 10 des Gesetzes vom 10. September 2021 (BGBl. I S. 4147), in Verbindung mit §§ 72 ff. des Hessischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (HVwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 15. Januar 2010 (GVBl. I S. 18), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 12. September 2018 (GVBl. S. 570), mit den sich aus den Planunterlagen ergebenden Änderungen und Ergänzungen festgestellt worden.

II.  
1. Da mehr als 50 Zustellungen des Planfeststellungsbeschlusses vorzunehmen wären, wird die Zustellung gemäß § 74 Absatz 5 HVwVfG durch diese öffentliche Bekanntmachung ersetzt. Die Entscheidung über die Zulassung des Vorhabens ist darüber hinaus auch aufgrund des § 27 Abs. 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2021 (BGBl. I S. 540), zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 10. September 2021 (BGBl. I S. 4147) öffentlich bekannt zu machen.

2. Die nach § 74 Abs. 4 HVwVfG, § 27 Abs. 1 UVPG angeordnete Auslegung einer Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses mit Rechtsbehelfsbelehrung und einer Ausfertigung der festgestellten Planunterlagen wird nach § 3 Abs. 1 des Planungssicherstellungsgesetzes (PlanSiG) vom 20. Mai 2020 (BGBl. I S. 1041), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 18. März 2021 (BGBl. I S. 353) durch eine Veröffentlichung im Internet ersetzt. Zu diesem Zweck werden der Planfeststellungsbeschluss vom 26. Januar 2022 und die festgestellten Planunterlagen ab dem 9. Februar 2022 bis einschließlich 22. Februar 2022 auf der Homepage des Regierungspräsidiums Darmstadt (<https://rp-darmstadt.hessen.de>) unter der Rubrik: Presse/Öffentliche Bekanntmachungen/Verkehr/Eisenbahnen und im UVP-Portal des Landes Hessen (<https://www.uvp-verbund.de/he>) veröffentlicht.

Darüber hinaus wird die angeordnete Auslegung nach § 74 Abs. 4 HVwVfG, § 27 Abs. 1 UVPG als zusätzliches Informationsangebot erfolgen (§ 3 Abs. 2 PlanSiG). Dazu wird eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses vom 26. Januar 2022 zusammen mit einer Ausfertigung der festgestellten Planunterlagen in der Zeit vom 9. Februar 2022 bis einschließlich 22. Februar 2022 bei

- dem Magistrat der Stadt Frankfurt am Main, im Stadtplanungsamt, Kurt-Schumacher-Straße 10, 60311 Frankfurt am Main, Atrium
- dem Magistrat der Stadt Neu-Isenburg, Rathaus, Raum 1.30, Hugenottenallee 53, 63263 Neu-Isenburg,
- dem Magistrat der Stadt Dreieich, Stadtverwaltung, Zimmer 1.06, Hauptstraße 45, 63303 Dreieich,
- dem Gemeindevorstand der Gemeinde Modautal, Gemeindeverwaltung, Bauamt, 3. OG, Odenwaldstraße 34, 64397 Modautal,
- dem Magistrat der Büchnerstadt Riedstadt, Rathaus, Fachgruppe Umwelt, 3. Stock, Rathausplatz 1, 64560 Riedstadt und
- dem Magistrat der Stadt Rodgau, Rathaus, 1. Stock, Zimmer 1.10, Hintergasse 15, 63110 Rodgau,

während der Dienststunden zur allgemeinen Einsichtnahme ausgesetzt.

Aufgrund der Präventionsmaßnahmen zur Reduzierung des Ausbreitungsrisikos der COVID19-Pandemie dürfen die Verwaltungsgebäude der Auslegungskommunen teilweise nur nach vorheriger Vereinbarung und unter Beachtung der jeweils gültigen Abstands- und Hygienevorschriften sowie Zugangsregeln betreten werden. Es wird daher empfohlen, sich tagesaktuell nach den geltenden Zugangsregelungen der jeweiligen Kommune zu erkundigen.

3. Der Planfeststellungsbeschluss gilt mit Ende der Auslegungsfrist den Betroffenen, den Vereinigungen, die Stellung genommen haben und aufgrund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 einzulegen, und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, als zugestellt (§ 74 Absatz 5 Satz 3 HVwVfG).

4. Bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist kann der Planfeststellungsbeschluss von den Betroffenen, den Vereinigungen, die Stellung genommen haben und aufgrund einer Anerkennung nach anderen Rechtsvorschriften befugt sind, Rechtsbehelfe nach der Verwaltungsgerichtsordnung gegen die Entscheidung nach § 74 einzulegen, und denjenigen, die Einwendungen rechtzeitig erhoben haben, beim Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 33.1, 64278 Darmstadt schriftlich angefordert werden (§ 74 Absatz 5 Satz 4 HVwVfG).

**III. Gegenstand des Planfeststellungsbeschlusses**

Das planfestgestellte Vorhaben betrifft den Bau des ca. 16 km langen Planfeststellungsabschnitts Süd 1 der Regionaltangente West, der von der Einbindung in die Bestandsstrecke 3683 bei Kelsterbach über den Flughafen Regionalbahnhof, den Haltepunkt (Hp) Gateway Gardens, den Bahnhof (Bf.) Frankfurt-Stadion, den neu zu errichtenden Hp Mörfelder Landstraße, den Abzweig Forsthaus und den Bf. Neu-Isenburg bis zum Bf. Dreieich-Buchschlag verläuft. Das zugelassene Vorhaben umfasst im Wesentlichen folgende Maßnahmen:

- Neubau von Gleisanlagen inkl. Oberbau, Erdbau und Entwässerung für die RTW im Streckenabschnitt zwischen Bf. Frankfurt-Stadion und Bf. Neu-Isenburg sowie im Bf. Dreieich-Buchschlag,
- Erstellung zusätzlicher Bahnsteiganlagen inkl. Erdbau und Entwässerung im Bf. Frankfurt-Stadion, Bf. Neu-Isenburg und Bf. Dreieich-Buchschlag für die RTW,
- Erstellung eines neuen Haltepunkts inkl. Erdbau und Entwässerung an der Mörfelder Landstraße,
- Erstellung der für die neue RTW-Strecke erforderlichen Ingenieurbauwerke im Bf. Frankfurt-Stadion, im Hp Mörfelder Landstraße und im Bf. Neu-Isenburg,
- Erstellung der für die neue RTW-Strecke erforderlichen Ingenieurbauwerke zwischen Bf. Frankfurt-Stadion und Bf. Neu-Isenburg entlang der Strecke,
- Anpassung des Versickerungsbeckens Adolf-Miersch-Straße im Bereich des Bf. Niederrad einschl. der erforderlichen Entwässerungsanlagen zwischen Bf. Stadion und Bf. Niederrad,
- Erstellung der Oberleitungsanlagen sowie der Anlagen der Leit- und Sicherungstechnik für die neue Strecke der RTW,
- Erstellung der sonstigen baulichen wie technischen Anlagen für die neue Strecke und die Bahnsteiganlagen der RTW,
- Erstellung der erforderlichen Schallschutzmaßnahmen,
- Erstellung von Kompensationsmaßnahmen, die trassennah (Städte Frankfurt am Main, Neu-Isenburg und Dreieich) sowie trassenfern (Waldneuanlagen in der Gemarkung Bockenheim der Stadt Frankfurt am Main, der Gemarkung Weiskirchen der Stadt Rodgau, der Gemarkung Herchenrode der Gemeinde Modautal sowie der Gemarkung Erfelden der Stadt Riedstadt) erfolgen und dem Natur-, Artenschutz und z. T. dem forstrechtlichen Ausgleich dienen,
- Folgemaßnahmen an Gleisanlagen der DB Netz AG inkl. Oberbau, Erdbau und Entwässerung, insbesondere im Bf. Frankfurt-Stadion,
- Folgemaßnahmen an Leitungen Dritter und der DB Netz AG inkl. Oberbau, Erdbau und Entwässerung, insbesondere im Bf. Frankfurt-Stadion,
- Folgemaßnahmen an bestehenden Oberleitungsanlagen der betroffenen DB-Strecken,
- Folgemaßnahmen an Anlagen der Leit- und Sicherungstechnik der betroffenen DB-Strecken,
- Folgemaßnahmen an sonstigen technischen wie baulichen Anlagen der betroffenen DB-Strecken und Anlagen Dritter einschl. der Anpassung des Wegenetzes,
- bauzeitliche Nutzung von Flächen für die Baustelleneinrichtung, die Lagerung und als Transportwege.

**Hoheitliche Entscheidungen**

Neben der Planfeststellung sind andere behördliche Entscheidungen, insbesondere öffentlich-rechtliche Genehmigungen, Verleihungen, Erlaubnisse, Bewilligungen, Zustimmungen und Planfeststellungen nicht erforderlich (§ 75 Abs. 1 HVwVfG). Der Planfeststellungsbeschluss umfasst insbesondere:

- die Ausnahmezulassungen gem. § 12 der Wasserschutzgebietsver-

ordnungen für die Trinkwassergewinnungsanlagen der Stadtwaldwasserwerke in Frankfurt und gem. § 9 der Wassergewinnungsanlagen der Stadtwerke Neu-Isenburg,

- die wasserrechtlichen Anordnungen zur Sicherstellung der Wasserversorgung gem. § 100 Abs. 1 Wasserhaushaltsgesetz (WHG),
- die naturschutzrechtliche Eingriffsregelung gem. § 17 i. V. m. § 15 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG), die landschaftsschutzrechtlichen Genehmigungen gem. § 6 Abs. 2 der Verordnung über das Landschaftsschutzgebiet „Grünürtel und Grünzüge in der Stadt Frankfurt am Main“ und gem. § 4 Abs. 3 der Verordnung über das Landschaftsschutzgebiet „Landkreis Offenbach“ und die Befreiung gem. § 67 Abs. 1 BNatSchG von den biotopschutzrechtlichen Verboten des § 30 Abs. 2 BNatSchG,
- die Genehmigung zur dauerhaften und vorübergehenden Waldumwandlung gem. § 12 Abs. 2 Hessisches Waldgesetz und die teilweise Aufhebung der „Erklärung von Waldfeldern im Landkreis Offenbach, Gemarkung Neu-Isenburg, Stadt Neu-Isenburg, Gemarkung Buchschlag und Sprendlingen, Stadt Dreieich zu Schutzwald“,
- die denkmalschutzrechtliche Genehmigung nach § 18 Abs. 2 Hessisches Denkmalschutzgesetz (HDSchG),
- die Planfeststellung gem. § 18 Abs. 1 AEG für die Änderung bundeseigener Eisenbahnbetriebsanlagen.

Da wasserrechtliche Erlaubnisse und Bewilligungen von der Konzentrationswirkung des Planfeststellungsbeschlusses nicht erfasst werden und als rechtlich selbständiges Element neben die Planfeststellung treten, ist der Vorhabenträgerin im Einvernehmen mit den zuständigen Wasserbehörden gem. §§ 8, 9 und 19 Abs. 1 WHG die widerrufliche und mit Nebenbestimmungen versehene Erlaubnis zur Benutzung des Grundwassers erteilt worden. Diese umfasst die Entwässerung der Gleisanlagen durch Versickerung von gesammeltem Niederschlagswasser über Sickerbecken und im Bahnsitengraben bzw. Sickermulden, den Bau der Entwässerungsanlagen, das Einbringen von Stoffen (Groß- und Mikrobohrpfähle zur Gründung von Bauwerken sowie temporär während der Bauphase Verbauträger / Fußbetonage) in das Grundwasser und den dauerhaften und temporären Aufbau, das Absenken und Umleiten von Grundwasser durch das Einbinden von Verbauträgern und Verbauten.

**Planunterlagen**  
Der Planfeststellungsbeschluss umfasst eine Reihe planfestgestellter Unterlagen, insbesondere Erläuterungsberichte, Lagepläne, Höhenpläne, Regelquerschnitte, Grunderwerbsunterlagen, Bauwerksverzeichnis, Ingenieurbauwerke und umweltfachliche Unterlagen einschl. Landschaftspflegerischem Begleitplan und Maßnahmenplänen.

**Nebenbestimmungen und Zusagen**  
Für die im Planfeststellungsbeschluss umfassten hoheitlichen Entscheidungen und die erteilten wasserrechtlichen Erlaubnisse wurden umfangreiche Nebenbestimmungen aufgenommen.

Darüber hinaus wurden der Vorhabenträgerin zum Wohl der Allgemeinheit und zur Vermeidung nachteiliger Wirkungen auf Rechte anderer die erforderlichen Nebenbestimmungen, insbesondere zum Baubetrieb, dem Schutz der Trinkwasserversorgung und des Bodens, des Waldes, von Natur- und Landschaft einschl. artenschutzrechtlicher Gesichtspunkte, bezüglich der Kampfmittelräumung sowie zum Denkmal-, Leitungs- und Immissionsschutz auferlegt.

Über die festgesetzten Nebenbestimmungen hinaus hat die Vorhabenträgerin Zusagen gemacht, die in dem Beschluss bestätigt wurden. Durch die aufgenommenen Nebenbestimmungen und die Zusagen der Vorhabenträgerin konnte den Hinweisen, Forderungen und Einwänden der Behörden und Träger öffentlicher Belange Rechnung getragen werden.

**Umweltverträglichkeitsprüfung**  
Für das Vorhaben ist nach dem Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt worden.

**Entscheidungen über Einwendungen und Forderungen**  
In dem Planfeststellungsbeschluss ist über alle Einwendungen und Forderungen entschieden worden. Soweit die Einwendungen, Forderungen und Anträge nicht ausdrücklich zurückgenommen oder gegenstandslos geworden sind oder ihnen durch Zusagen der Vorhabenträgerin oder den Planfeststellungsbeschluss entsprochen wurde, sind sie zurückgewiesen worden.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen enthält der Planfeststellungsbeschluss keine Angaben zur Person privater Einwenderinnen und Einwender. Den Einwenderinnen und Einwendern werden persönliche Einwendungsnummer zugeordnet, die von den jeweils betroffenen Personen schriftlich bei der Planfeststellungsbehörde oder bei Einsichtnahme in die ausgelegten Unterlagen bei den jeweiligen Auslegungskommunen unter Vorlage eines Lichtbildausweises erfragt werden können. Die Grunderwerbsunterlagen enthalten aus Datenschutzgründen ebenfalls keine Angaben über Namen und Anschriften der Grundeigentümer. Betroffenen Grundeigentümerinnen und -eigentümern wird von der auslegenden Stelle oder der Planfeststellungsbehörde auf Anfrage Auskunft über die von dem Vorhaben betroffenen eigenen Grundstücke gegeben.

**Vorbehalt gem. § 74 Abs. 3 HVwVfG**  
Die endgültige Entscheidung über die bauzeitliche Andienung des Baufeldes zwischen der Isenburger Schneise und dem Bf. Neu-Isenburg wurde vorbehalten.

**Entscheidung nach § 80 Abs. 2 Nr. 4 VwGO**  
Die sofortige Vollziehung dieses Planfeststellungsbeschlusses wurde im öffentlichen Interesse angeordnet.

**IV. Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Rechtsbehelfsbelehrung des Beschlusses lautet:  
Gegen diesen Planfeststellungsbeschluss kann innerhalb eines Monats nach Zustellung Klage beim Hessischen Verwaltungsgerichtshof, Goethestraße 41 + 43, 34119 Kassel erhoben werden.

Die Klage ist schriftlich zu erheben. Sie ist gegen das Land Hessen, vertreten durch das Regierungspräsidium Darmstadt, Luisenplatz 2, 64278 Darmstadt, zu richten.

Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sind innerhalb einer Frist von zehn Wochen ab Klageerhebung anzugeben (§ 18 e Abs. 5 S. 1 AEG). Erklärungen und Beweismittel, die erst nach Ablauf dieser Frist vorgebracht werden, sind nur zuzulassen, wenn der Kläger die Verspätung genügend entschuldigt; der Entschuldigungsgrund ist auf Verlangen des Gerichts glaubhaft zu machen (§ 18 e Abs. 5 S. 2 und 3 AEG). Dies gilt nicht, wenn es mit geringem Aufwand möglich ist, den Sachverhalt auch ohne Mitwirkung des Klägers zu ermitteln. Die Frist kann durch den Vorsitzenden oder den Klagerstatter auf Antrag verlängert werden, wenn der Kläger in dem Verfahren, in dem die angefochtene Entscheidung ergangen ist, keine Möglichkeit der Beteiligung hatte. Vor dem VGH müssen sich die Beteiligten, außer im Prozesskostenhilfefahren, durch Prozessbevollmächtigte vertreten lassen (§ 67 Abs. 4 VwGO).

**Hinweis:**  
Mit der Anordnung der sofortigen Vollziehung des Beschlusses entfällt die aufschiebende Wirkung der Anfechtungsklage. Nach § 80 Abs. 5 VwGO besteht die Möglichkeit, beim Hessischen Verwaltungsgerichtshof einen Antrag auf Wiederherstellung der aufschiebenden Wirkung der Anfechtungsklage zu stellen.

Rodgau, den 26. Januar 2022



# Neue Inneneinrichtung fürs Funktionsgebäude

**BADESEE ZELLHAUSEN** 51 000 Euro Landesgeld

**Mainhausen** – Im Zuge des SWIM-Landesprojekts bekommt das Funktionsgebäude am Zellhäuser Badensee eine neue Inneneinrichtung. Wie Frank Kollmus, Leiter der Betriebskommission, mitteilt, sind die Arbeiten in vollem Gang.

So werden Umkleieräume und Toiletten mit einer Holzdecke versehen, ein Bodenbelag wird eingezogen, die Kabinen werden grundlegend erneuert. Es folgt der Einbau neuer Toiletten und Waschbecken.

Auch die Räume der Badeaufsicht sind inzwischen leer und werden mit neuem Mo-

biliar ausgestattet. Zugleich wird am Zugang zur Bootsanlegestelle und der Plattform für die Badeaufsicht gewerkelt. Ein Mitarbeiter des Eigenbetriebs sorgt für freundliche Eingangsgestaltung.

„Wir freuen uns, dass der von uns forcierte und vor drei Jahren gestellte Antrag auf Aufnahme ins Landesförderprogramm Erfolg hatte und die Arbeiten beginnen konnten.“ So reagiert der stellvertretende Vorsitzende der SPD-Fraktion in der Gemeindevertretung, Kai Gerfelder, auf die Modernisierungsarbeiten. „Bereits vor zwei Jahren haben wir Gelder in Höhe

von 110 000 Euro für die Sanierung des Betriebsgebäudes in Mainflingen eingeworben. Inzwischen stehen zusätzlich 51 000 Euro Fremdmittel für die Unterhaltung der baulichen Anlagen am Badensee in Zellhausen zur Verfügung.“

Nach den ersten kleineren Arbeiten wie etwa Aufstellung neuer Spielgeräte, Installation von Duschkabinen, Bereitstellung von Sitzmöglichkeiten und zahlreichen Schönheitsreparaturen am Königsee in den vergangenen Jahren ist damit auch dort eine größere Maßnahme ange-



**Altes raus, Neues rein:** Blick in die Umkleiden und Toiletten während der Bauarbeiten

FOTO: GEMEINDE MAINHAUSEN

## Ausländerbeirat tagt öffentlich

**Mainhausen** – Der Mainhäuser Ausländerbeirat tagt am Mittwoch, 9. Februar, um 18.30 Uhr im Alten Rathaus Zellhausen, Rathausstraße 2. Themen: Zusammenarbeit von Beirat, sozialem Netzwerk und Gemeinde; Projekt „Sport für Flüchtlinge“.

mt



**Samira Memarzadeh**  
Harfenistin

## Harfenistin Gast im Gottesdienst

**Hainburg** – Ein „Erw8“-Gottesdienst ist am Sonntag, 6. Februar, 8 Uhr, in St. Gabriel, Hauptstraße 6-8 in Hainburg. Dieter Bockholt zelebriert ihn, Samira Memarzadeh spielt Harfe und gibt ein Minikonzert. Einlass (3G) ist ab 7.30 Uhr, Eintritt frei.

mt

## Keine Kreppel bei Seniorenhilfe

**Hainburg** – Coronabedingt hat der Verein Hand in Hand seinen für den heutigen Mittwoch, 2. Februar, geplanten Kreppelnachmittag abgesagt. Auch der Fahrdienst bleibt bis auf Weiteres eingestellt, wie die Hainburger Seniorenhilfe mitteilt.

mt

**WIR  
LIEBEN  
DIE  
80ER**

**RADIO  
HAR  
MONY  
FM**



Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann,  
guten Vater, Schwiegervater und Opa



## Dieter Rengeo

\* 20. 7. 1943 † 26. 1. 2022

Mainflingen

In stiller Trauer:

**Ute  
Tatjana und Horst  
mit Marcel und Tim  
sowie alle Angehörigen**

Die Umenbeisetzung findet am Dienstag, dem 8. Februar 2022,  
um 15.00 Uhr am Grab auf dem Friedhof in Mainflingen statt.

Für alle Anteilnahme sagen wir herzlichen Dank.

Die Gemeinde Mainhausen trauert um Herrn

## Dieter Rengeo

der am 26.01.2022 im Alter von 78 Jahren verstorben ist.

Herr Rengeo war von 2016 bis 2021 Mitglied der Gemeindevertretung der Gemeinde Mainhausen. Die Interessen seiner Heimatgemeinde hat er zehn Jahre lang von 2011 bis 2021 beim Abwasserverband Schleifbach vertreten.

Mit Herrn Dieter Rengeo hat die Gemeinde Mainhausen einen aufrechten und engagierten Bürger verloren, der sich stets für die Belange seiner Mitbürgerinnen und Mitbürger eingesetzt hat.

Unsere Trauer verbindet sich in dankbarem Gedenken.

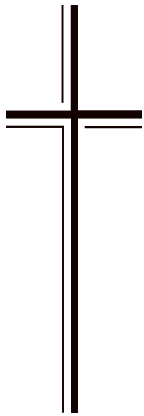
Gemeindevertretung der  
Gemeinde Mainhausen

**Dieter Jahn**  
Vorsitzender

Gemeindevorstand der  
Gemeinde Mainhausen

**Frank Simon**  
Bürgermeister

Plötzlich und unerwartet verstarb mein lieber Sohn,  
unser Bruder, Schwager und Onkel



## Heribert Burkard

\* 20.12.1960 † 17.1.2022

In stiller Trauer:

**Margot  
Gaby und Herbert  
Rainer und Ulrike  
mit Alexander  
Ralf**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
auf dem alten Friedhof Seligenstadt findet im engsten  
Familien- und Freundeskreis statt.

Danke an alle, die

## Arno

zum Abschied begleitet haben.

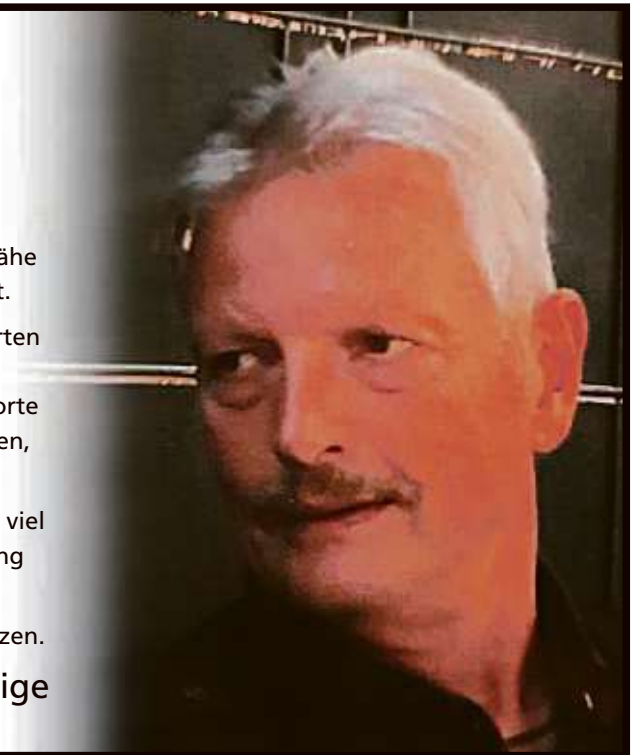
Danke für die gelebte Liebe, Nähe  
und Trost - wir sind tief bewegt.

Von den vielen tröstenden Worten  
gesprochen und geschrieben,  
dem Händedruck, wenn die Worte  
fehlten sowie den Zuwendungen,  
die uns erreichten.

Es ist tröstend zu erfahren, wie viel  
Freundschaft und Wertschätzung  
Arno zu teil wurde.

Ewig bleibst Du in unseren Herzen.

**Claudia und Angehörige**



live fast, love hard, die young

## Frank Martinek

\* 14.3.1965 † 19.1.2022

Wir werden dich vermissen.

**Alexandra und Olaf  
mit Jamina und Sonja  
Antje mit Familie**

Die Beisetzung findet auf dem  
neuen Friedhof Seligenstadt  
im engsten Familien-  
und Freundeskreis statt.



*Man lebt zweimal:  
Das erste Mal in der Wirklichkeit,  
das zweite Mal in der Erinnerung.  
(Honoré de Balzac)*

## Katharina Kratz

geb. Bischoff

\* 7. Mai 1947 † 20. Januar 2022

In stiller Trauer:

**Gerrit und Susanne Kratz mit Jule und Nele  
Klaus Bischoff mit Familie  
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet auf Grund der aktuellen Situation im engsten  
Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Dudenofen statt.

Anstelle von Kranzspenden bitten wir um eine Spende zu Gunsten der Johanniter  
Unfallhilfe, Vereinigte Volksbank, IBAN: DE68 5019 0000 0001 2290 60.

Kennwort: „Katharina Kratz“



Die Würde des Menschen ist unantastbar,  
auch über seinen Tod hinaus.

63110 Rodgau | Benzstraße 2  
06106-88090 oder 0171-9911044  
www.manus-bestattungen.de

**MANUS**  
BESTATTUNGEN

Pietät | seit 1927





„Ich hatte ein schönes und langes Leben.“

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,  
Oma und Uroma

## Ruth Heizinger

geb. Herrmann

\*17.9.1930 †20.1.2022

In stiller Trauer:  
**Thomas und Stefan Heizinger**  
im Namen aller Angehörigen

63128 Dietzenbach, Frankenstraße 41

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Dietzenbach statt.



Alles was schön ist, bleibt schön,  
auch wenn es weilt.  
Und unsere Liebe bleibt Liebe,  
auch wenn wir sterben.

Maxim Gorki

## Erika Dürre

\*30.11.34 †20.01.22

Nach einem erfülltem Leben,  
nehmen wir dankbar Abschied.  
Sie war der Mittelpunkt unserer  
Familie.

In Erinnerung,  
Heidi Gött geb. Dürre  
Eckhard Dürre  
Enkel & Urenkel

Die Trauerfeier findet im engen Familienkreis statt.



Ein großes Sportlerherz hat aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem geliebten Ehemann, Papa und Opa.

## Oskar Lotz

\* 23.04.1940 † 22.01.2022

Elfriede Lotz-Frank  
Evi & Andreas Lotz-Thielen  
Christiane Lotz  
Lena & Nils, Niklas, Leto, Roxana

Vergangenheit ist Geschichte, Zukunft ist Geheimnis,  
jeder Augenblick ist ein Geschenk.

Die Trauerfeier findet am 04.02.22 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof  
in Rödermark-Urberach statt. Aufgrund der begrenzten Anzahl an  
Sitzplätzen kann nur der engste Kreis in die Trauerhalle eingelassen  
werden. Im Außenbereich kann der Trauerfeier gut gefolgt werden.  
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Coronaregeln.

Familie Lotz \* Friedhofsstraße 19 \* 63322 Rödermark

Wir trauern um unsere langjährige, hoch geschätzte  
Mitarbeiterin und Kollegin

## Petra Wolf

die seit mehr als zwanzig Jahren in unserem  
Unternehmen tätig war.

Wir sind sehr traurig, denn wir verlieren mit Petra  
nicht nur eine Kollegin, auf die man sich immer  
verlassen konnte, sondern auch einen  
bewundernswerten Menschen, der ungeachtet der  
eigenen Leiden immer bereit war, anderen zu helfen  
und beiseite zu stehen. Die Spuren, die Petra  
hinterlässt, werden in uns bleiben und uns dankbar  
an diesen Menschen erinnern.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, Betriebsrat und  
Geschäftsführung der Rhenus High Tech GmbH

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren  
der Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir gehen.

- ALBERT SCHWEITZER -



Unendlich traurig, aber auch dankbar,  
nehmen wir Abschied von unserer geliebten  
Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Oma,  
Uroma und Tante

## Rosel Horn

geb. Wenzel

\* 25. 1. 1930 † 28. 1. 2022

Nach einem langen und erfüllten Leben  
konnte sie friedlich zu Hause einschlafen.  
Ihren wachen Geist und ihre große Fürsorge  
werden wir schmerzlich vermissen.

In stiller Trauer:  
**Ute Wamsler**  
**Birgit Horn**  
**Anni Bax**  
mit Familien

Die Beerdigung findet auf dem neuen Friedhof in Seligenstadt im engsten  
Familienkreis statt.

Danke

an alle, die sich in Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise  
zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank

dem Pflorgeteam von Haus Morija für  
die liebevolle Betreuung, Herrn Pfarrer  
Fleckenstein für seine tröstenden  
Worte sowie der Pietät Saager für die  
würdevolle Unterstützung.

In liebevoller Erinnerung

Frau, Antje, Dirk und Peter  
mit Familien

Rödermark / Ober-Roden, im Februar 2022



## Gerlinde Völker

geb. Fricke

\* 03. 11. 1925  
† 14. 01. 2022

PIETÄT Luther

SEIT ÜBER 120 JAHREN -INH. WALTHER

WIR HELFEN IHNEN, ABSCHIED ZU NEHMEN

- ❖ Vorsorge- und Trauergespräche sowie Beratung
- ❖ Erd-, Feuer-, See-, und Waldbestattungen
- ❖ Erledigung aller Formalitäten

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Stefanie Gerbig



Der Bestatter  
Mitglied der Innung

Tel. 06074 / 99358  
Odenwaldstr. 72 • 63322 Rödermark





*Nach einem langen erfüllten Leben  
ging die Kraft schließlich zu Ende.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Helga G. Rödiger

\*5.5.1926 †24.1.2022

Karin und Walter Ziegler  
Andreas Ziegler und Robert Ziegler  
im Namen aller Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 5.2.2022, um 14.00 Uhr in der Waldkapelle –  
Evangelische Martin-Luther-Gemeinde Dietzenbach-Steinberg, Waldstraße 12,  
63128 Dietzenbach, statt.

Da die Urnenbeisetzung zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis auf  
dem FriedWald Dietzenbach erfolgt, bitten wir auf Blumenspenden zu verzichten.

PIETÄT-RÖDERMARK

**Saager KG**  
Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattung  
Bestattungsvorsorge  
Erledigungen aller Formalitäten  
24 Std. Dienstbereit  
*in den schwersten Stunden ...*

Johann-Friedrich-Böttger-Str.10  
63322 Rödermark / Ober-Roden  
☎ 06074 / 901 58  
www.pietaet-roedermark.de

Spende und werde  
ein Teil von uns.  
[seenotretter.de](http://seenotretter.de)

**BESTATTUNGEN**  
TRAUERHILFE  
**MICHAEL KRAUS**  
SELIGENSTADT, RÖMERSTRASSE 2  
TAG UND NACHT TELEFON 06182 960 964

Wir nehmen uns Zeit für jeden Trauerfall. Wir hören zu, unterstützen und helfen in allen Bereichen. Erd-, Feuer-, Baum-, See- und Natur-Bestattungen. Wir besuchen Sie auch auf Wunsch im Trauerhaus.

**Pietät Jochem**  
Beratung und Betreuung im Trauerfall

Friedhofstraße 13  
Schwesternstraße 1  
63110 Rodgau  
Telefon 06106/71222  
www.pietaet-jochem.de

Bestattungshaus **Heckel**  
Alter Weg 1, Rodgau  
06106/5282

Persönliche Verabschiedung in hauseigener Trauerhalle  
Umfassende Beratung und Organisation  
Auslandsüberführung - Naturbestattung  
Bestattungstermine online [www.bestattungshaus-heckel.de](http://www.bestattungshaus-heckel.de)  
Partner der Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG

**Den Weg gemeinsam gehen**  
Die Hospiz Stiftung Rotary Rodgau unterstützt die ehrenamtliche Hospiz und Palliativarbeit im Kreis Offenbach und setzt sich dafür ein, dass im Kreis ein stationäres Hospiz gebaut wird.

Wir bitten Sie, uns mit einer Zustiftung oder Spende zu unterstützen.

Konto Sparkasse Langen-Seligenstadt  
IBAN: DE49506521240001132976 | BIC: HELADEF1SLS  
Konto Vereinigte Volksbank Maingau  
IBAN: DE28505613150008908737 | BIC: GENODE51OBH

**Geben Sie Ihre Zeitungsanzeige  
in der „Colombo a tavola  
Vinothek - Espresso-Bar“ auf!**

Annahme von privaten Kleinanzeigen &  
Familienanzeigen nach Musterbuch  
z. B. Hochzeit, Geburt, Trauer

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.30 - 18.30 Uhr & Sa. 9.30 - 16.00 Uhr  
Aschaffenburger Straße 61-63  
63500 Seligenstadt

**Seligenstädter Heimat-Blatt**  
**MEDIENGRUPPE OFFENBACH-POST**  
www.op-online.de



*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst  
gestalten kann, ist der Weg zu Ruhe und Frieden.*

Nachdem wir Abschied genommen haben von

## Margarete Ricker

\* 19. 4. 1945 † 5. 12. 2021

möchten wir dem Pflegepersonal des Aurelius-Hofes Mainhausen  
besonders danken, sowie Herrn Uhl und der Pietät Huther  
für die tröstenden Worte in der Stunde des Abschiedes.

In stiller Trauer:

**Dein Sohn Markus und Ehefrau Katrin**

Ober-Roden, Flensburg, im Januar 2022



Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Augenblicke und Gefühle.

Sie werden uns immer in Liebe und Dankbarkeit  
an dich erinnern und Dich nie vergessen lassen.

## Anette Tost

\*3.1.1961 †24.1.2022

Sie wird immer in unseren Herzen bleiben:

**Deine Tochter Nadine und Bernd**

**Deine Mutter Margot und Roland**

**Ralf, Andrea und Nina**

**Udo, Manuela und Erik**



Und immer sind irgendwo Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Augenblicke und Gefühle.

Sie werden uns immer in Liebe und Dankbarkeit  
an dich erinnern.

## Erich Köhl

\* 11. 11. 1939 † 22. 1. 2022

Du wirst immer in unseren  
Herzen bleiben

**Elfi Köhl**

**Oliver, Gwentyfer, Andi und Dustin  
und alle Angehörigen**

Rödermark, im Januar 2022





**Sophie  
Burkard**  
geb. Greif

\*27.06.1930  
†24.12.2021

**D** Wir danken allen  
**A** Verwandten, Freunden,  
**N** Nachbarn und  
**K** Bekannten, die unserer  
**E** lieben Verstorbenen in  
besonderer Weise  
gedacht und sie auf  
ihrem letzten Weg  
begleiteten.

Im Namen  
aller Angehörigen:

Gerhard Burkard  
und Familie

Seligenstadt, im Januar 2022

#### HERZLICHEN DANK



Sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen,  
sich in Trauer mit uns verbunden fühlten,  
und ihre Anteilnahme auf verschiedene Weise  
zum Ausdruck brachten.

**Eva Wiltsch geb. Weih**

\* 20.08.1925 † 16.01.2022

Unser besonderer Dank gilt dem Pflage team Wohnbereich 3 im Simeonstift.  
Frau Gabriele Sommer für seelsorgliche Betreuung sowie die Pietät Köhler für die  
würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Danken möchten wir all denen, die unserer lieben Verstorbenen im Leben ihre  
Wertschätzung und Freundschaft entgegen brachten.

**Im Namen aller Angehörigen:**  
**Gerlinde Kremer und**  
**Ingrid Pfister**

63512 Hainburg / Klein-Krotzenburg im Januar 2022

Bleibt das Wasser  
auch über Nacht  
im Meer oder lassen  
sie es abends ab?

Alle Kinder sollten unbeschwert die Welt  
erkunden. Neugierig und voller Fragen!

In Bethel schenken wir behinderten,  
kranken und vernachlässigten Kindern  
einen besseren Weg in die Zukunft.

[www.bethel.de](http://www.bethel.de)

Bethel 

320



*Wir lassen nur die Hand los, nicht den Menschen*

Herzlichen Dank

sagen wie allen, die mit uns Abschied nahmen von

**Horst Bonifer**

\* 21. 03. 1935 † 16. 12. 2021

und die sich in unserer Trauer mit uns verbunden  
fühlten sowie ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten. Ein besonderer  
Dank gilt Herrn Schöring für seine einfühlsamen  
Abschiedsworte und der Pietät Winkler.

Im Namen aller Angehörigen:

**Rolf, Romy, Renate und Gabriele † mit Familien,**  
**Rosemarie Störger, Katharina Bonifer,**  
**Günther Bonifer mit Familie**

Seligenstadt, im Januar 2022

**KAPRAUN**  
*Gräbmate aus Meisterhand*

- Grabmale
- Beschriftungen
- Renovierungen

☎ 06026 - 47 11  
[info@stein-kapraun.de](mailto:info@stein-kapraun.de)

**Wir fertigen in eigener Produktion  
und garantieren Ihnen deshalb**

- kurze Lieferzeiten
- individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- beste Qualität zu fairen Preisen



[www.stein-kapraun.de](http://www.stein-kapraun.de)

Untere Stockstädter Str. 39-45 • 63762 Großostheim

Und wenn du dich getröstet hast,  
wirst du froh sein, mich gekannt zu haben.  
Du wirst immer mein Freund sein.  
Du wirst dich daran erinnern,  
wie gerne du mit mir gelacht hast.

*Antoine de Saint-Exupéry*

**Horst-Bernd Ruiken**

\* 8. März 1941 † 21. Januar 2022

Wir danken für die Zeit mit Dir.

Ulrike Genz

Conny & Klaus Moje mit Philipp & Kerrin  
Roland & Chrissie Ruiken mit Patrick, Julia und Isabella  
Axel & Irene Ruiken mit Janne und Theda  
Dirk Ruiken & Tiffany Liu  
Manuela & Kristijan Tkalec mit Runa und Emma

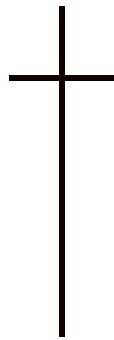
Beisetzung 26. Februar 2022 | 15.30 Uhr | Friedwald Dietzenbach



*Leben wir, so leben wir dem Herrn; sterben wir,  
so sterben wir dem Herrn. Darum: wir leben oder  
sterben, so sind wir des Herrn.*

*(Römer 14, 8)*





Nach einem erfüllten Leben und mit Geduld ertragener schwerer Krankheit verstarb meine geliebte, herzensgute Mutter

## Liselotte Katharine HARTIG

\* 6. Oktober 1932 † 20. Januar 2022

In stiller Trauer:

**Heike Hartig  
sowie alle Angehörigen**

63110 Rodgau

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 10. Februar 2022, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rodgau, Nieder-Roden statt.

Von Beileidsbekundungen während der Trauerfeier bitte ich abzusehen.



## Jürgen Schneiders

\* 8. 9. 1939  
† 9. 1. 2022

H  
E  
R  
Z  
L  
I  
C  
H  
E  
N  
D  
A  
N  
K

für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Wertschätzung, für eine stille Umarmung, für die tröstenden Worte, für den gemeinsamen Abschied, für die Spenden zu Gunsten des ProMorija Freundeskreis e.V.

Wir danken von ganzem Herzen allen, die sich in unseren tiefen Trauer um unseren lieben Jürgen mit uns verbunden fühlten.

Besonders danken möchten wir dem Pflegeteam der Station Enzian für die jahrelange liebevolle Betreuung.

Im Namen der ganzen Familie:

**Monika Bärwalde-Schneiders**

Rödermark, im Februar 2022

### STELLENANGEBOTE



sucht Verstärkung –  
**Sie!**

#### KARRIERE MACHEN BEI HOLZLAND BECKER

Wir suchen ab sofort zusätzliche, motivierte Mitarbeiter (m/w/d) in Vollzeit und Teilzeit ab 30 Std./Woche. Für diese spannende Aufgabe mit überdurchschnittlicher Bezahlung und familienfreundlichen Arbeitszeiten suchen wir für unsere Standorte Offenbach und Obertshausen:

- **Staplerfahrer und Kommissionierer**
- **Teamleiter Lager/Logistik**
- **kaufm. Sachbearbeiter**
- **Sachbearbeiter Buchhaltung**
- **Mitarbeiter Online-Services**
- **Call Center Agents inbound**
- **Azubis Kaufmann Großhandel**
- **Azubis Fachkraft Lagerlogistik**

#### WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!

Holzland Becker | Albrecht-Dürer-Str. 25 | 63179 Obertshausen  
Frau Martina Foes  
foos@holzlandbecker.de

### AZ Steuerberatungsgesellschaft mbH

Wir betreuen Unternehmen aus Industrie, Handel und Dienstleistung. Für die Beratung unserer Mandantschaft suchen wir zum nächstmöglichen Termin und zum 01.04.2022 je eine/n

#### Steuerfachangestellte/n (m/w/d)

##### Ihre Aufgaben:

- Vorbereiten von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Eigenständige Abwicklung und Kontrolle von Finanz- und Lohnbuchhaltungen
- Kommunikation mit Mandanten und Behörden

##### Ihre Qualifikationen:

- Abgeschlossene Ausbildung
- Engagement, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Sorgfältige und systematische Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Fortbildung

##### Unser Angebot:

- Ein moderener Arbeitsplatz mit großer Verantwortung
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre in einem unkomplizierten Team und gleitende Arbeitszeiten
- Laufende Fortbildung und berufliche Zukunftsperspektiven

##### Sie sind neugierig?

Dann senden Sie uns bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per Post oder per E-Mail zu.

#### AZ Steuerberatungsgesellschaft mbH

Frankfurter Straße 112 • 63150 Heusenstamm  
Telefon: 06104 - 4 98 70 • Fax: 06104 - 6 32 52 • E-Mail: scholz@azstb.de



**Wir stellen ein!**  
Verstärken **Sie** unser Team!

Die Gemeinde Mainhausen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

#### **Elektriker (m/w/d)** unbefristet in Vollzeit.

Die vollständige Stellenausschreibung können Sie auf unserer Internetseite einsehen unter:  
[www.mainhausen.de/stellenausschreibungen](http://www.mainhausen.de/stellenausschreibungen)

Bewerbungsfrist ist der 6. März 2022,  
wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Wenn ein Mensch fortgegangen ist,  
bleiben wir zurück mit dem Schmerz darüber,  
dass auch auf den schönsten Sommer ein Herbst folgt,  
dass auch der glücklichste Tag einen Abend hat  
und selbst die bezauberndste Melodie  
irgendwann verklingt.

Als Trost bleibt uns nur die Gewissheit,  
dass auch dieser Schmerz vergänglich ist  
wie der Winter, die Nacht und die Stille.

Nur unsere Erinnerung, unsere Sehnsucht  
und unsere Liebe sind unsterblich.



## STELLENANGEBOTE

DRK-Senioren-Zentrum Dietzenbach



WIR SUCHEN:

**Pflegedienstleitung (m/w/d)**  
**stellv. Pflegedienstleitung (m/w/d)**

jährliche  
Sonderprämie

unbefristetes  
Arbeitsverhältnis

außertarifliche  
Vergütung

Bewerbungen, vorzugsweise per E-Mail (Anhänge im PDF-Format), bitte an:  
DRK-Senioren-Zentrum Dietzenbach, Adolph-Kolping-Straße 1, 63128 Dietzenbach,  
E-Mail: annamaria.devero@drk-of.de



Ein inhabergeführtes Traditionsunternehmen sucht ab sofort motivierte

**Produktionsmitarbeiter (w/m/d)**  
in Vollzeit (40 Std./Woche)  
an Produktionsmaschinen  
in sitzender Tätigkeit.

Für einen ersten Kontakt steht Ihnen  
Herr Kolbinger (Tel +49 (0) 69 840090-48,  
E-Mail: production@pirastro.com)  
gerne zur Verfügung.

Interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Pirastro GmbH | 63069 Offenbach

## HAIRHOUSE

Ihr Friseur

Für unseren Salon im Kaufland Rödermark suchen wir  
zum 01.08.2022 noch **Auszubildende (m/w/d)**.

Bewerbungen bitte per Mail an: tanja-rohm@gmx.de

Ober-Rodener Str. 13 • 63322 Rödermark • 06074 - 2 1157 11

Zum Ausbau unseres Teams suchen wir ab sofort in Teilzeit einen

**kfm. Mitarbeiter (w/m/d)**

mit guten kommunikativen Fähigkeiten sowie einem hohen Maß an Einsatzfreude. Sicherer Umgang mit MS Office sowie perfektes Deutsch in Wort und Schrift sind Voraussetzung. Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf senden Sie bitte an:

**info@bbs24.com**

**BBS - Beton Bohren Sägen GmbH**  
Otzbergstraße 11 • 63322 Rödermark  
**www.bbs24.com**

Für unsere Niederlassung in 63128 Dietzenbach suchen wir einen

**- LKW-Fahrer B/C/CE (m/w/d) -**

im Nahverkehr VZ / TZ / Minijob

**- Bürokauffrau/-mann (m/w/d) -**

in Vollzeit / Teilzeit.

Telefonische Bewerbung unter:

☎ **06074 / 9 19 08 86**

oder per Mail an:

**bewerbung@schmidt-kuehltransporte.de**

**Schmidt Kühltransporte GmbH**

Für Firmenübernahme Suche LKW Fahrer Kl. C. auf Selbstständigen Basis. (Übernahme Unternehmen) für einen festen Kundentamm von einem namhaften Unternehmen. Keine Übernachtungstouren. Deutschkenntnisse. Guter Verdienst. Beginn sofort. Firmensitz ist Rodgau. Infos Herr Retzel 0163-6782202 Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr

**Kommissionierer**, Vorarbeiter und Teamleiter (jew. m/w/d) für unserer Läger in Offenbach und Obertshausen gesucht, **familienfreundliche Arbeitszeiten** (Mo.-Fr. 7 - 17 Uhr), gute Bezahlung, Holzland Becker, Frau Bodea 069/269153152, bodea@holzlandbecker.de

**Minijob LKW Fahrer Klasse C** ab sofort. Fahrzeuge, Arbeitskleidung werden gestellt. Fester Kundentamm von einem namhaften Unternehmen. Keine Übernachtungstouren. Deutschkenntnisse in Wort und Schrift. 1- 2x wtl. Firmensitz ist Rodgau. Infos Herr Retzel 0163-6782202 Mo.-Fr. 14.00-17.00 Uhr

**Wir suchen ab sofort oder später eine Zahnarzthelferin m/w/d für Assistenz und Rezeption**  
Praxis Dr. Mitrenca, Offenbach  
☎ **069 - 83 55 65** oder  
**persönliche Vorstellung in der Praxis, auch ohne Termin.**

**Wir suchen für unsere Tapasbar in Offenbach deutschsprachiges Personal (m/w/d) im Bereich Küche und Service für 3 Tage/Woche.**  
Gerne auch ohne Vorkenntnisse. **Paulos Tapasbar**  
☎ **ab 17.30 Uhr 069/88 11 29**

**3 Tage arbeiten, 4 Tage frei.**  
Helfer im Metallbau (m/w/d), handwerklich begabt, zuverlässig, gesucht für 22 Std/Woche.  
**Uhde Glas-Metallbau GmbH.**  
Tel: **06182/961834**

**Putzhilfe sofort gesucht** für 2 Pers.Haush., gepfl.DHH, für Do. od.Fr., ,3,5 Std. wöchl.vormittags in Rödermark Ober Roden / Breidert, Tel.: 0607496145 od.01717532253

**Übungsleiter\*in (m/w/d)** für Hausaufgabenbetreuung/-hilfe (bis zu 10 Std./Woche) gesucht. Kurzbewerbung an Spielraum gGmbH: **info@spielraum-rodgau.de**

**Küchenhilfe für Cafe in OF für 5 Tage/Woche vomittags gesucht.** ☎ **0177 - 71 21 700**

**Call Center Agents inbound (m/w/d)** in Voll- oder Teilzeit gesucht, familienfreundliche Arbeitszeiten, Holzland Becker Offenbach,  
gollas@holzlandbecker.de

**Wir suchen:** Montag-Sonntag von 5:00h bis ca 8:30h, eine zuverlässige und **deutschsprachige Reinigungskraft (m/w/d)** für unser Eiscafe in Seligenstadt auf 450€ Basis oder Festanstellung auf Stundenbasis. Befristeter Arbeitsvertrag bis 31.10.2022.(Saisonende).

**Bei Interesse gerne melden unter 01712768205.**

**Attr.schlk. Mädels bis 28 J.** gesu., f. Akt- u. Erotikaufn., keine Veröfentl. nur Hobby, gutes Honorar. Männeranruf u. SMS zwecklos.  
Tel. **0162 4307428**

## STELLENGESUCHE

**Erledige Gartenarbeiten, Bäume fällen und Hecke schneiden, schnell und preiswert** ☎ **0178 / 8 22 29 89**

**Ich übernehme Ihre komplette Gartenarbeit, z.B. Hecken schneiden, Bäume fällen, etc...** ☎ **0174/3512940**

**Renovierungsarbeiten, Fliesen, Boden legen, Tapezieren, Streichen, Gartenarbeiten uvm.** Tel. 0175 7541487 o. 06103 2022679

**Zuverlässige Frau sucht eine Putzstelle** im Privathaushalt, Büro oder Praxis, in Bruchköbel. Telefon: 0152 - 04 29 74 49.

**Frau mit Erfahrung sucht:** Arbeit als Hauswirtschaftlerin, Haushälterin, oder Alltagsbegleitung Tel. 0177 5055980

**Gärtner sucht privat Arbeit:** Setze Zäune, allg. Gartenarbeit, Laub fegen, Baum fällen, Hausmeisterstätigkeiten, Kreis OF., Tel. 0157 87247156

**Frau aus Rumänien, sucht 24h Stelle,** Erfahrung mit Demenz, Nichtraucherin, sofort frei.  
**0178 9311749**

**Suche Putzstellen** in Heusenstamm u. Dietzenbach, bin vollständig geimpft, Tel. **06074 4852724 o. 0176 20500673**

**Streichen, tapezieren, spachteln, verputzen, Trockenbau, Fliesen und Laminat** ☎ **0152 38244277**

## NEBENBESCHÄFTIGUNG

**Gesucht wird: Kunstliebhaber/-kenner,** zur Vermarktung von Gemälden auf Provisionsbasis in Frankfurt, Chiffre Z 2304438

**Pensionierter Polizeibeamter** sucht Aufgabe im Sicherheitsbereich auf 450€ Basis. Chiffre Z 2304437

**Biete Maler- u. Tapezierarbeiten** an und viel mehr, mit Berufserfahrung. Tel. 0172 5470888

**Dachdecker- und Spenglerarbeiten** Flachdach aller Art ☎ **0163 - 3 14 55 55**

**Maler - Tapezier - Verputz - Laminat Trockenbau - Fliesen - Renovierung** ----- **SCHNELL und PREISWERT** -----  
**0172 - 1 47 00 18 od. 06074 - 2 15 21 54**

## Ein herzliches Dankeschön

Über die vielen Glückwünsche, Blumen u. Geschenke zu meinem

**100. Geburtstag**

habe ich mich sehr gefreut.

Bedanken möchte ich mich bei meinen Angehörigen, Freunden, Bekannten, der Werten Nachbarschaft, den Vereinen und Verbänden, den ehemaligen Arbeitskollegen und Kolleginnen der Gemeinde Hainburg. Besonderen Dank auch an Bürgermeister Alexander Böhn, der mir Urkunden des Hess. Ministerpräsidenten des Landrats und der Gemeinde Hainburg überbracht hat.

**Melitta Werner**

Hainburg, im Januar 2022

**100**

## GESCHÄFTSEMPFEHLUNGEN

**ÜBERDACHUNGEN**  
**BALKONGELÄNDER**  
**ZAUN**

Wir sind weiterhin für Sie da

**Rostfrei - Aluminium**



**HAKU** ein Leben lang

**Aluminium Zäune und mehr**

**06104-75012**

**Seligenstädter Str. 14**

**63179 Obertshausen**

**www.haku-gmbh.de**

**Info@haku-gmbh.de**



**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (06071) 988 10 · Fax (06071) 5161

Internet: **www.draht-weissbaecker.de**

Email: **draht@weissbaecker.de**

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

**Umbau Wanne zur Dusche zum Nulltarif\*** Null Euro Kosten für Sie, inkl. Duschtrennung. Schnell, einfach und sauber in nur 8 Std. \*bei Vorhandensein eines Pflegegrades.  
**Schöner Wohnen GmbH,**  
☎ 06102-79 85 60  
**www.schoenerwohnengmbh.de**

Zeitungsleser wissen mehr

**GARANT-SANIERUNG mit Festpreisgarantie!!!**

saniert, renoviert, Innenausbau, Komplettbäder, Badsanierung, Bodenlegearbeiten, Trockenbau, Fenstermontage, Dämmung, Sanitär- und Elektroinstallation, Pflasterarbeiten, Gartengestaltung, Grünschnitt, Haushaltsauflösung und Entrümpfung, Reinigung, Hausmeisterservice, IHK-eingetragener Betrieb  
**Mail: info@garant-sanierung.de**  
☎ **069 - 97 69 82 02**

**Türen wieder neu und modern in nur einem Tag!**



- ✓ Modelle: Klassisch, Design, Landhaus
- ✓ Ohne Rausreißen, Dreck und Lärm
- ✓ Türen nie mehr streichen
- ✓ Für alle Türen und Rahmen geeignet

**PORTAS-Studio** **PORTAS**  
Assar-Gabrielsson-Str. / Europas Renovierer Nr. 1  
nahe S-Bahnhof  
63128 Dietzenbach-Stbg. **www.portas.de**  
Telefon: **0 60 74 - 40 41 27**

**Ihr Geschäft sicher?**

Mit Sicherheits-Kamera / Alarmanlage ab 98,-  
Sicherheits-Center • Info: sie-sicher24.de

Unser Kind hat einen Herzfehler.  
**Was jetzt?**

**Kinderherzstiftung**



Mehr Infos unter **www.kinderherzstiftung.de**  
Spendenkonto 90003503 · Commerzbank AG Frankfurt (BLZ 50080000)



## VERANSTALTUNGEN

**MELAN Trödelmärkte** **Sonntag, 06. Februar von 10 - 17 Uhr**  
**GROß-GERAU HELVETIA PARC** **DREIEICH-SPRENDLINGEN NORDPARK**  
 Helvetiastraße 5 Robert-Bosch-Straße 15  
 Tel.: 02401-8048850 E-Mail: info@melan.de www.melan.de  
 Wir suchen Mitarbeiter! Ab sofort! Bewerbung an: personal@melan.de

## VERKAUF

## ANTIQUITÄTEN

80 einzelne Originaldrucke - Bekanntmachungen aus dem Jahren 1700 - 1800, Bürgel/Hanau gg. Angebot zu verk., 069 865460

## BEKLEIDUNG

Schwarze Stiefel Gr.40, mit langen Reißverschluss, und weitem Schacht. Preis 40€, NP 129€, Tel. 0170 3010113

## GARTEN/LANDWIRTSCHAFT

Ein elektrischer Schneeräumer, nur einmal, benutzt NP. 399 € für 130 € zu verkaufen. Tel. 069 89004151

## MÖBEL/EINRICHTUNGEN

Haushaltsauflösung in OF - Bieberer Str., alles muss dringend raus, von hochwertiger Küche bis Badschrank, Tel.: 0176 70462239

## SONSTIGES

Vieles neuwertig: Kaffeeservice, Entsafter, Ventilator, Heizofen, Spielzeug, Schaukelstuhl uvm. Tel. 06103 915103

MARDER-Holzkastenfälle Leberfalle auch für Ratten, Waschbären & Füchse zu verkaufen 0173/9528174

Liifta für 4 Stufen, links angebracht, besichtigen nach Rücksprache unter Tel. 069 858412

## ZU VERSCHENKEN ODER UNTER € 25,-

Mehrere LP's mit Kinderlieder und Märchen zu verschenken, Tel 06074 25830

## ANKAUF

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold Zahn- gold, Goldschmuck Münzen, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. Diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

Schallplatten (LP's & Singles) gesucht, aus Rock, Jazz, Soul, Blues, Beat, Klassik etc., gerne Sammlungen ☎ 069-67702820

Suche Damenbekleidung gerne auch Schuhe. Tel 01781998285

## VERSCHIEDENES

### Haushaltsauflösungen

appel-dienstleistungen@t-online.de

☎ 0173 - 8 80 96 32

Firma Appel • Dietzenbach

Stelle als Botenfahrer gesucht von Rentner aus Dreieich in Voll- oder Teilzeit im Kreis Offenbach 06103-5096661

Verkaufe Doppel-Ringschlüssel (Rahsol) SW 41 xx 36 mm kostet pro Stück 21,28 € Chiffre Z2304433

Putzhilfe gesucht gute Deutschkenntnisse, 4x freitags ca. 2 Std., Dreieich, 015117513807

## UNTERRICHT

Biete Nachhilfe für 7.-10. Klasse Realschule in Englisch, Mathe, Biologie und Deutsch. Hanau und Umgebung. Tel. 0162 - 933 5827

## TIERMARKT

Labradormix 6 mon sucht ein zuhause Der schüchterne, liebe Sammy sucht ein tolles zuhause 01522-4311749

## KRANKEN- UND ALTENPFLEGE

24Std Altenpflegerin seriös, zuverlässig, erfahren sucht eine langfr. Stelle in priv. Haushalt inkl. Haushaltsführung. 0162-6256257

## BEKANNTSCHAFTEN

Er, sucht Dame mit Niveau für Tanzen. Sichere Führung, 70, schlank, 1,70 m, sportlich. leoneblando@t-online.de

Mit Tränen in den Augen sag ich: Time to say goodbye

## SIE SUCHT IHN

GEFÜHLE, EMOTIONEN, LIEBEN - LASS UNS NOCH EINMAL GLÜCKLICH SEIN!

**GABRIELE, 69 J / 1,62, ganz alleinst. und ich spiele Gitarre,** also ein sehr musischer und gemütlicher Mensch. Ich spreche Englisch, Französisch und Spanisch, doch das kann „IHN“ nicht ersetzen, den „einen Mann“, mit dem ich alle die schönen Dinge leben, erleben u. genießen möchte + mit dem ich lachen kann. Ich möchte lieben und geliebt werden, zusammen lachen u. weinen können, einfach mal umarmt werden, gemeinsame kleine Reisen ebenso wie romantische Kuschelabende ... Ja, ich reise gerne, aber seit ich alleine bin, komme ich nicht mehr so oft in den Genuss, alleine verreisen ist nicht so meins. Ich bin charmant, absolut parkettsicher, habe eine normale schlanke Figur, kein Model oder so, und sitze heute Abend wieder einmal allein zu Hause, aber ich hoffe, mit dieser pv Anzeige lernen wir uns kennen. **Rufe bitte an: 0172 - 3707138, denn aus einem „Bald“ sollte man viel öfter ein „Jetzt“ machen, bevor ein „Nie“ daraus wird.**

Ältere Dame, 78 Jahre, 1,70 m, 70 kg, NR, NT, sucht liebevollen Herrn, für gemeinsame Unternehmungen. Chiffre Z 2304435

## HERZLICH WILLKOMMEN IN MEINEM LEBEN!

**MARIANNE, bin 78 Jahre und 1.66 groß,** Rentnerin und habe durch meinen Beruf als Stewardess die ganze Welt gesehen, jetzt bin ich aber gerne zuhause. Habe schönes Zuhause, startbereites Auto zu Dir, bin ortsunabhängig u. wünsche mir über pv einen fröhlichen, spontanen Partner, denn zu zweit ist alles viel intensiver, die Tage sind schöner - mit Liebe und Harmonie. Ich bin eine sehr jugendliche, schöne, quirlige Jungmädchenfrau, nicht ganz die zarte Elfe, aber auch nicht schwergewichtig, bin vital, gesund, gepflegt, sportlich, temperamentvoll u. habe verführerisch sanfte, strahlende Augen, romantisch u. zur ehrlichen Liebe bereit. Dein Alter ist nicht wichtig, habe keine Ansprüche ans Aussehen, auch musst Du kein Theater- oder Reiseonkel sein, ich bin viel lieber zu Hause. ☎ 01522 - 6954734. **Wir müssen uns jetzt Zeit nehmen für die Liebe; ein Schritt, der gerade im reifen Alter so wichtig ist, denn Liebe und Vertrauen halten uns jung.**

## GLEICH VERABEDEN ZU EINEM SCHÖNEN SPAZIERGANG MIT KAFFEE UND KUCHEN BEI MIR!

**VIKTORIA, 75 J,** seit 2 Jahren verwitwet und 163 cm groß und arbeitete als Bankangestellte. Ich suche aber keinen Topmanager, Du darfst auch gern Handwerker oder techn. Angestellter gewesen sein, mich interessieren nur die inneren Werte. Ich möchte einen humorvollen Mann kennenlernen, mit ihm zusammen schön. Reisen unternehmen und unser Leben schön gestalten. Ich bin charmant, niveauvoll, natürlich, hier aus der Gegend, lache gerne, bin schlank u. temperamentvoll. Ich wünsche mir über pv Liebe, Zärtlichkeit, Wärme u. eine echte, tiefe Beziehung, denn so allein abends u. bei den wohlgemeinten Einladungen fühlt man sich doch wie das 5. Rad am Wagen. Ich bin eine Frau, die nicht beißt, keine Emanze ist u. dich glücl. machen möchte. Wie wäre es mit einer Verabredung zum Valentinstag? ☎ 0172 - 3712035, wenn Sie gleich anrufen, klappt es auch mit der Liebe.

**SONJA, 60 J, bin schon lange geschieden und war Lehrerin.** bin eine sehr liebe, fröhliche, schöne Frau, schlanke, sexy Figur, bin niveauvoll, intelligent, bezaubernd, aufregend, mit treuen Augen, aus denen die Lebensfreude, Zärtlichkeit u. Liebe nur so lacht! Ich mag mit Dir über Flohmärkte spazieren gehen, vielleicht mal ins Kino und zusammen reisen. Diese Annonce ist mir nicht leichtgefallen u. doch ist es wie Zauberei, „DU“ ruft an u. der Zauber des ersten Augenblicks gibt uns die Liebe ... spontan und aufregend wird unser Leben. Neugierig auf dich, den ersten Kuss, Haut an Haut, sich alles geben, mit der Gewissheit, Liebe, Treue u. Ehrlichkeit zu erhalten. Ich suche über pv keinen Millionär und auch kein Topmodell, sondern einen ehrl. Partner zum gemeinsamen Leben. Hast Du Interesse, dann würde ich mich über Deinen Anruf freuen, ☎ 01523 - 8834050, und denk dran, bald ist Valentinstag!!

**Mein Name ist BRUNI (BRUNHILDE), bin 81 Jahre alt und verwitwet.** Ich liebe die Vielseitigkeit, aber auch die Vertrautheit und die Kontinuität. Fahre gerne mit meinem Auto spazieren und ich weiß, dass vieles von dem zu zweit viel mehr Spaß bereitet. Ich mag gerne Kommunikation mit guten Menschen, davon gehe ich zu Beginn immer erst mal aus. Das macht uns herzlich, offen und verständnisvoll. Nähe ist wichtig. Liebe ist das, was uns Menschen zusammenhält und die Gemeinschaft wie auch jeden Einzelnen stärkt. Ich möchte die Welt in dieser Hinsicht gerne etwas besser machen. Gerne können wir telefonieren, Handy pv ☎ 0151 - 56196728. **Wir werden bestimmt Gemeinsamkeiten finden.**

## ER SUCHT SIE

Junggebliebener gutaussehender deutscher, (58 J), sucht mollige SIE, für diskrete Erotiktreffen, gerne Ausländerin Tel.0157 38622158

Ruf bitte an aus Seligenstadt. Kuschelbar sucht hübsche Dame bis Mitte 60 für eine Langzeitbeziehung. Tel.: 06182 27983

## LIEBE IST ... ROTE ROSEN ZUM VALENTINSTAG SCHENKEN, „TREUE + LACHEN“

**Direktor a.D. BERND, 74 J, verwitwet und hier aus der Region.** War als Kaufmann tätig und habe die ganze Welt gesehen, aber keine Angst, bin kein Angeber, sondern eher der bodenständige Typ. Ich mag es lässig in Jeans und auch im Smoking. Bin ein sehr jugendl. Typ, ein gepflegter, charmanter, niveauvoller, natürlicher Mann mit viel Herz. Ich mag Kurzreisen, gepflegt ausgehen, Ihre Wärme spüren und für Sie da sein, Glück erleben! Es ist kalt so allein in meinem Haus, die Einsamkeit kriecht aus allen Ecken - geht es Ihnen auch so? Dann ändern wir es sofort, wenn wir zwei uns treffen und unsere Liebe + „1000 Glücksmomente“ erleben. Ihr Lächeln am Morgen verzaubert mich, mit Frühstück am Bett möchte ich Sie verwöhnen. Bitte habe Mut, glaube an unsere Liebe, vertrau mir und rufe bitte an, pv tel. ☎ 0170 - 6113731

**WILHELM, vitaler, fröhlicher 83-jähriger, dynamischer verwitweter Rentner.** Meine Hobbys sind Fahrradfahren, Gymnastik und etwas Fitnesstraining, und ich mag Literatur und Musik. Bin ein super humorvoller, gesunder Lausbub u. Gentleman und suche meine liebenswerte zweite Hälfte - für die zweite Hälfte des Lebens im Glück u. Lachen. Ich bin ein niveauvoller, ehrlicher, gut aussehender, treuer Mann mit Bildung u. Format, bin immer fröhlich u. großzügig, mit Lebensstil u. Lebensart. Mein schönes Zuhause steht Ihnen gastlich u. in Ehren offen, gern hole ich Sie mit meinem Auto ab. Mit gegenseitiger Achtung u. tiefem Empfinden. Der Zauber des Kennenlernens u. des ersten Augenblicks ist so schön, wir sind keine 18 Jahre mehr, gerade deshalb ist die Liebe u. das Zusammenstehen besonders wichtig, schön u. tief. Wir sollten uns die Chance über pv geben u. Hand in Hand glückliche Jahre haben, spazieren gehen und zueinander stehen. **Bitte greifen Sie mutig zum Tel.: ☎ 01520 - 7866545**

## WIR ERLEBEN 1000 KLEINE WUNDER, FLIEGEN VERLIEBT ZUM NORDPOL + IN DIE WÜSTE!

**ALEXANDER, 69 J, ganz alleinstehend,** 180 cm groß, früher Referent, jetzt gut situiert Rentner. Ich habe eine schön. Haus hier in der Region u. bin ein Mann mit Abenteuergeist, ein zärtl. Romantiker und Realist. Ich glaube noch an die „GROSSE LIEBE“, die ein Leben lang hält, gemeinsam spontan verrückte Dinge unternehmen und viel lachen. Ich bin charmant, mit dem Wunsch, unsere Liebe zu leben. Mein Ziel: „DICH“ zu finden u. wenn ich morgens in deine Augen schaue, springt mein Herz ein Stücklein in die Höhe. Ich weiß die „LIEBE“ zu schätzen u. möchte Sie glücklich machen. **Wenn Sie dies über pv lesen, ist es unsere Chance, deshalb bitte eine Mail an Alexander62@wz-mail.de oder rufen Sie gleich an: ☎ 0151 - 59897641.**

## WARUM WARTEN BIS OSTERN? JETZT IST ES RICHTIG!

Privatier aus OF, vollfit, freut sich auf eine Dame ab ca.65 für eine warmerzige Dauer-Partnerschaft. Antwort bitte mit Foto per Whats-APP 0173-3065728 oder Zuschrift unter Chiffre Z 2304431



Ihr Kleinanzeigenmarkt für unterwegs: unsere iPhone-App „Anzeigen“.



www.marktgruppe.de/iphone



# MEGA IMMOBILIENANZEIGEN MARKT

Jede Woche über 600.000 Lesekontakte!

Telefon: 069 850088 - anzeigen@op-online.de

## Feuchter Keller? Schimmelpilz?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

TÜV-überwacht, über 100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe

Abdichtungstechnik Kortholt GmbH

Benzstraße 60, 63303 Dreieich

☎ 06103 - 20 999 20

www.isotec.de/ak



**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

## Immobilie zu verkaufen?

Wir suchen Häuser und Wohnungen in Rödermark.

Postbank Immobilien GmbH  
Tel: 06103 57186-64



## HÄUSER - KAUFGESUCHE

**Geschäftsmann sucht dringend ein Grundstück**, auch Abrissgrdst., südl. von Frankfurt ab 500 m² bis 3000 m². Finanzierung ist gesichert. [www.meijer-immobilien.de](http://www.meijer-immobilien.de), [info@meijer-immobilien.de](mailto:info@meijer-immobilien.de)  
**Meijer Immobilien** ☎ 06102 722728

**Hauskauf / Mietkauf** Junge Familie sucht 1-2 EFH optional Reihenhäuser im Raum Rödermark 20 km Umkreis Max.Kaufpreis 370.000 €. Tel.: 01786284375

**Lufthansa Mitarbeiter Familie** sucht ein EFH bis ca. 650.000 €, ab 5 Zi., ab 125 m² Wfl., mit Garten, Garage, in ruh. Lage [www.meijer-immobilien.de](http://www.meijer-immobilien.de), [info@meijer-immobilien.de](mailto:info@meijer-immobilien.de)  
**Meijer Immobilien** Tel.: 06102 72 27 28

**Familie sucht Haus zum Kauf in Dietzenbach und Umgebung. Auch renovierungsbedürftig.**  
☎ 0172 - 1 47 00 18

**DRINGEND GESUCHT 2 bis 10 MFH in Neu-Isenburg oder Umgebung für Investoren**, Finanzierung ist gesichert. [www.meijer-immobilien.de](http://www.meijer-immobilien.de), [info@meijer-immobilien.de](mailto:info@meijer-immobilien.de)  
**Meijer Immobilien** Tel.: 06102 72 27 28

**Kostenfreie Wertermittlung:** Wir suchen dringend Wohnhäuser und ETW für unsere vorgemerkten Kunden. Seriöse und unverbindliche Beratung. Immobilien & Sachverständigen Büro, Herr Acar.  
☎ 0 61 03 - 4 40 98 80

**Haus (ab ca. 120 m²) in Rodgau mit Keller und Garten gesucht!** Provision für Empfehlungen die zum Kauf führen bei Vertragsabschluss.  
01783162604

**Ihr Immobilienverkauf in professionellen Händen MOCH IMMOBILIEN seit 1987**  
T. 06102 4911 - 0163 4911666

## ETW - KAUFGESUCHE

**3-4 Zi. Wohnung gesucht, Kauf von privat, Zustand egal**  
Tel. 069 - 34 87 00 37

## VERMIETUNGEN

**2 Zimmer - Maisonette Wohnung in Obertshausen -Häuser** 60 qm, separater Eingang, Terrasse und Garten, Fußbodenheizung, automatische Rolläden, Einbauküche, 720,00€ monatlich warm, ab 01.05.2022  
**Telefon 06104 / 75306**

## VERMIETUNG - 1 U. 1 1/2 ZIMMER

**Offenbach Stadtmitte, ruhige Lage: Hochparterre 1-Zimmer Wohnung**, 40 qm, Bad, separate Küche, Nachmieter ab 1.02.2022 gesucht, PKW Stellplatz möglich, Miete € 530,00 incl. NK, Kt.  
☎ 069 432 129

**Dreieich- Spendingen**, 1 Zi. App., möbl., an WE- Fahrer/in, zum 01.02.22, WM 350 €, 2 MMKT, eig. Stromzähler., Tel. 06103 34224

**Hanau-Stadtnähe, 1-Zi.-App.**, 32,8 m², Balk., Keller, Aufzug, kl. Bad, Single-Kü. mit WaMa, neu saniert, ab 1.2., 390 € + 170 € Uml. + 3 MM Kt., Tel. 06183 / 919 715.

**Dreieich- Spendingen**, 1 Zi. App., möbl., zum 01.02.22, Warm 350 €, 2 MMKT, eig. Stromzähler., Tel. 06103 34224

**Mühlheim/M.** 1 Zi. Whg. ca 40m², EBK, W-bad, teilmöbliert, 480€ + NK + KT. ab sofort zu vermieten. Tel. 061 0877219 o. 0170 3224916

## VERMIETUNG - 2 U. 2 1/2 ZIMMER

**Obertshausen(Waldstraße Nähe Altersheim): EG, 2 ZKB** ca. 62,4 m² in kleiner Wohneinheit (BJ 2017), Tageslichtbad mit Wanne und sep. Dusche, Parkettboden. Trockenraum/Waschküche im Keller. KM 550,-€ + z.Zt. 150,-€ NK, Kautions 1.500,- € Vermietung nach Vereinbarung. Chiffre 2304439

**2 Zimmer DG-Wohnung in Hanau-Steinheim ab 1. April 2022 zu vermieten!** 380 EUR + 120 Euro NK Monat 3 KM Kautions in bar + Schufa  
E-Mail: [h.b.vogt@t-online.de](mailto:h.b.vogt@t-online.de)

**Maintal-Hochstadt, DG-Whg.**, ab sofort, in 2-FH, 81,45 m² Wfl., 2 Zi., EBK, Bad, Abstellraum, kein Balkon, Freisitz im Garten, keine Haustiere, an NR, 650,- € + 200,- € NK + 3 MM Kt. Tel. 06181 - 47 800.

**OF-Gabelsberger Str., 2-Zi. Whg.**, Kü., Bad, Gas-Zentralhgz. ca. 65m², Miete: € 600,- + U/Kt. **ohne Provision! Heimmann Hausverwaltung**, ☎ 069 - 86 71 11 54

## VERMIETUNG - 3 U. 3 1/2 ZIMMER

**Ulrichstein (Vogelsberg) 3 -Zi.-Whg.**, Gartenanteil. € 395,- + NK + KT. - Tel. 01523 418 24 72

**Großzügige, repräsentative, hochwertige 3 Zi.-Whg.**, auf 2 Etagen, 120 m², Obertshausen, ruhige Lage, 5 Min z. S-Bahn, Winter-Garten, NR, ab sofort, KM 1150 € + NK 250 € + 3 MKT, Chiffre Z 2304434

**OF-Gabelsberger Str., 3-Zi. Whg.**, Kü., Bad, Balk. Gas-Zentralhgz. ca. 82m², Miete: € 750,- + U/Kt. **ohne Provision! Heimmann Hausverwaltung**, ☎ 069 - 86 71 11 54

**OF-Bieber 3 ZW** mit Balkon, gute Lage, 90 qm, 1. OG 780,- Euro + Umlagen + Kautions.  
**Tel. 0171- 4402121 ab 15 Uhr**

## Besser-Umzüge GmbH

Nah- und Fernumzüge  
Montage und Lagerung

**Telefon 06102/27324**

## VERMIETUNG - 4 UND MEHR ZIMMER

**Mühlheim 5 Zi. Whg., 135m²**, 1. OG, Küche, Bad, 30m² Balkon Süd u. West, Pkw Stellplatz 25m². Kosten: WM 1500 €, Tel. 0610868841 o. 0170 3802274 ab 9-12 Uhr

## MIETGESUCHE - 2 1/2 UND MEHR ZIMMER

**Wegen Eigenbedarfskündigung suchen wir ruhiges Rentner-ehepaar** (deutsch), NR, k. Haustiere, 3 Zi. Whg., ca. 70-80 m², gepfl. u. ruh. Lage (Seligenstadt, u. Umg) m. Terr. o. gr. Blk., bevorz. 2-4 FH., EG. o. 1. ET. WM bis 900€ (920€) Wir freuen uns über ein solches Angebot u. Ihren Anruf. Tel. 06182 8261154 AB vorhanden

**2,5 - 3 Zi.**, ca. 70-75 qm in Hanau/Umkreis 25-30 km, EG oder Aufzug, Balkon o. Terrasse, Keller, Stellplatz, HWR im Keller gesucht. Zutreffende Angebote bitte an: dieter.ommert@magenheimer-gmbh.de

**Familie (3 Pers.)** sucht 3 Zi.-Whg., bis 85 m², m. Balk., Tgl.-Bad, Keller, kein DG., dauerhaft zur Miete, WM bis 900,- €, in Rumpenheim, Tel. 0162 6830051 o. 0177 3108163

## MIETGESUCHE - HÄUSER

**Wir suchen kleines Haus**, zur Miete, mit Garage, KM bis 1200 €, i. Raum Hessen. Tel. 06182 69483

## GEWERBLICHE RÄUME - ANGEBOTE

**Sensationelles Gewerbeobjekt ca. 80m² im Gewerbe-/Wohngebiet Rödermark zu vermieten.** Infos unter ☎ 06074 - 88 13 66

## GRUNDSTÜCKE - ANGEBOTE

**Ebenes Bauland, PLZ 643... ca.1800qm, Tel. 0170 9344844**

## GRUNDSTÜCKE - GESUCHE

## Gewerbegrundstück

(ca. 500 - 1000m²) für Eigenbedarf gesucht. Evtl. auch Grundstück mit Halle. In 63322 Rödermark und Umgebung (15km). **Telefon Mo. - Sa.: 06074 - 9 09 13 oder Mobil: 0151-16 33 98 77**

**2 OF-Rumpenheimer Dackel (inkl. Herrchen und Frauchen) suchen Garten in Rumpenheim** Infos bitte an Email: [hesch1@hotmail.com](mailto:hesch1@hotmail.com)

## AUSLANDSIMMOBILIEN

**Haus in Nordsardinien, 3 km von Valledoria, aus Altersgr. zu verk.**, 140 m² Wfl., 2 Whg. á 70 m² Parterre u. 1. OG, voll möbl., Terrasse, Garten, Grundstück 750 m² 5 Min. entf., priv. Stellplatz.  
Tel. 069 83838518

## Herz in Gefahr!

Was kann die Medizin?  
Was können Sie selbst tun?

Jetzt informieren:

Deutsche Herzstiftung  
[www.herzstiftung.de](http://www.herzstiftung.de)



# MEGA AUTOANZEIGEN MARKT

**Bar-Ankauf von PKW's, LKW's und Bussen** auch mit Motorschaden + ohne TÜV, Ankauf von Abwrack-Fahrzeugen. OF, ☎ 0171 - 54 17 519

## MERCEDES

**Mercedes 203 Kompressor 200** BJ.2000, TÜV neu, Vollausst. elektr. Ledersitze, Klima, Automatik, Glasschiebedach, Alufelgen, umstandshalber für 2550€ abzugeben Tel.069 89004151

**DB A-Klasse Automatik, Mod. 2006, 109tkm, TÜV/AU NEU, Klima, Alu, eFH, Servo, ZV, scheckheftgepfl.** sehr guter Zustand, VB € 4.950,- ☎ 0171 - 54 17 519

## WOHNMOBILE

**Camper sucht ein Wohnmobil oder Wohnwagen**  
0152/25754905

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## RENAULT

**Renault-MÉGANE, Cabriolet, Bj. 2005, schwarz, 135.000 KM, TÜV 2023. € 2.950,-.** Tel. 01523 418 24 72

## ANKÄUFE - PKW

**Ankauf von PKW's - freundlich und zuverlässig.**  
**Z. Berger Automobile**  
63110 Rodgau  
Sofortige Abmeldung mit Nachweis. Wir kommen auch gerne zu Ihnen.  
Tel. 0178 - 848 76 87

**KFZ ANKAUF! Kaufe jedes PKW, BUSSE, WOHNMOBILE, JEEPS, Jede Marke, jedes Alter.** Sofort Bargeld, Alles anbieten. Tel. 06157/8085654

**KFZ ANKAUF ALLER ART** Zahle fairen Preise. Auch mit Schaden. **Autopark Gernsheim** Tel. 06258 / 3773

**KAUFE ALLE AUTOS, SOFORT BAR, PKW, BUSSE, WOWA, WOMO, AUCH MIT MÄNGEL, ALLES ANBIETEN 0173/3087449**

**Wir kaufen Fahrzeuge, PKW, LKW, Busse, Wohnmob., aller Art, jeder Zustand. Telefon: 06258/5089921 o. 0174/1870081**

**Kaufe PKW, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, in jedem Zustand, alles anbieten**  
Tel. 0174 / 600 46 73

## ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

**2 kompl. Rücklichter Audi A-6** Bauj. 2007-2011 zus. 40€ zvk.  
☎ 06182 - 69872

**WR BMW, Goodyear Runflat, 3 Stck, 205/55 R16 mit 4 Alu-Felgen, 220 €, Tel. 06106 61271**

**Mercedes WR, Alu-Felge, 200 €, Tel. 06103 66964**

**WR mit Alufelge, für Mercedes** zu verk., Tel. 06103 66964

**SR, 215/50 R18 92W, 3000 km** gefahren, Preis 300 €, 069858412

**Suche Wohnmobil/ Wohnwagen, auch mit Mängel u.o. TÜV, privat, freue mich über jedes Angebot, Tel. 0163 3601309**

**Suche Geländewagen o. Pickup/ Fahrzeug m. Allrad o. Bus, auch mit Mängel, freue mich über jedes Angebot, Tel. 0163 3601309**

## MOTORROLLER

**VESPA-PIAGGIO-VESPA** Suche privat alten Vespa-Roller, Zustand egal, alles anbieten. Auch alte Motorräder, Zündapp, Honda Monkey/Dax etc. Mail: [herbstu1@web.de](mailto:herbstu1@web.de) Fon: 015119700070





Reisen mit Kultur  
& Lebensfreude

# Mit Dolce Vita Reiseclub ab in den Süden

www.dolcevita-reiseclub.de

## Frühling und Ostern am Comer See

1. Tag: Anreise nach Tremezzo - Comer See  
Morgens Anreise in unserer Dolce-Vita-Premium-Class mit Verwöhnboardservice und einem Sektbegrüßungsfrühstück über die Autobahn Karlsruhe - Basel nach Luzern. Aufenthalt am Vierwaldstätter See und in der Altstadt zum Bummeln. Weiterfahrt durch den St. Gotthard - Tunnel - Lugano nach Tre-

**4 Tage**  
vom 16.03. bis 19.03.2022  
oder 29.03. bis 01.04.2022  
oder 11.04. bis 14.04.2022  
oder Ostern \*15.04. bis 18.04.2022

Safe, Minibar, Telefon, Klimaanlage und Sat-TV ausgestattet. Das Abendessen nehmen Sie vom großen Abendbuffet ein. In der Zeit von 17:00 Uhr bis 23:30 Uhr sind alle Getränke warm oder kalt, d.h. alkoholfreie Kaltgetränke, Wein, Bier, Sekt und Spirituosen aller Art in unbegrenzter Menge für Sie im Preis inklusive! Übernachtung in Tremezzo.

den tollen Ort mit Dom, Promenade und einer lebhaften Altstadt mit tollen Geschäften. Nutzen Sie die Gelegenheit gegen Aufpreis mit dem Schiff zurück zu fahren. Heute sind alle Getränke wieder von 17:00 Uhr bis 23:30 Uhr im Preis inklusive. Nachmittags zur freien Verfügung. Abendessen inkl. Getränke vom reichhaltigen Abendbuffet. Übernachtung.



**Zustiegmöglichkeiten:**  
Dietzenbach, Dreieich-Sprendlingen, Rödermark-Ober-Roden, Rodgau-Weiskirchen, Offenbach, Frankfurt Hbf Südseite  
Haustürabholung möglich!  
Weitere Zustiege siehe Katalog!

mezzo an den herrlichen Comer See. Zimmerverteilung im erstklassigen Hotel Bazzoni direkt am See gelegen. Sie wohnen in geschmackvoll eingerichteten Zimmern, alle mit Bad/DU/WC, Haartrockner,



2. Tag: Halbtagesausflug Como  
Nach dem Frühstücksbuffet im Hotel starten wir zu einem halbtägigen Ausflug nach Como. Freizeit zum Bummel durch

3. Tag: Ganzer Tag zur freien Verfügung  
Frühstücksbuffet im Hotel. Heute haben Sie den ganzen Tag zur freien Verfügung. Direkt am Hotel befindet sich der Schiffsanleger zur Überfahrt in den wunderschönen Ort Bellagio oder wie wäre es mit einem Besuch der Villa Carlotta mit

botanischem Garten? Diese befindet sich um die Ecke. Abendessen vom großen Buffet. Auch heute sind Ihre Getränke wieder von 17:00 Uhr bis 23:30 Uhr im Preis inklusive! Übernachtung.  
4. Tag: Comer See - Heimreise  
Noch einmal lockt das leckere Frühstücksbuffet im Hotel. Heute heißt es Abschied nehmen. Beginn der Heimreise. Rückkehr im Laufe des Abends.

### Leistungen

- Fahrt in der Dolce-Vita-Premium-Class
- Verwöhnboardservice und Reisebegleitung
- Sektbegrüßungsfrühstück am Anreisetag
- 3 x Übernachtung im DZ, erstklassiges Hotel Bazzoni in Tremezzo direkt am Comer See gelegen oder gleichwertig
- Geschmackvoll eingerichtete Zimmer alle mit Bad/DU/WC, Haartrockner, Safe, Minibar, Telefon, Klimaanlage und Sat-TV ausgestattet
- 3 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 3 x reichhaltiges Abendbuffet
- Während Ihres Aufenthaltes sind alle Getränke wie warme Getränke, alkoholfreie Softgetränke, Wein, Bier, Sekt und Spirituosen aller Art täglich in der Zeit von 17:00 Uhr bis 23:30 Uhr im Preispreis inklusive
- 1 x Halbtagesausflug nach Como
- Eintrittsgelder und Obligatorische Kurtaxe/Bettensteuer zahlbar vor Ort

**Aktionspreis nur**  
€ 299 p. P. im DZ/Al  
EZ-Zuschlag: 59 €  
\*Saisonzuschlag Ostern: € 15,-

## Traumhafter Gardasee „Königstour“

1. Tag: Anreise Gardasee  
Abfahrt am frühen Morgen in unserer Dolce-Vita-Premium Class mit Verwöhnboardservice und einem Sektbegrüßungsfrühstück über die Autobahn Würzburg - Nürnberg - München - durch die schöne Bergwelt Tirols und über den Brenner bis ins Trentino. Bei Trient verlassen wir die Autobahn und erleben eine Panoramafahrt durch das Sarcaal bis nach Arco. Über eine Aussichtsterrasse mit Blick auf den Gardasee erreichen wir schließlich Nago-Torbole und unser erstklassiges 4-Sterne Hotel Continental. Zimmerverteilung. Abends werden Sie von der Küche des Hauses kulinarisch verwöhnt. Übernachtung.

**5 Tage**  
vom 22.03. bis 26.03.2022  
oder \*02.05. bis 06.05.2022

Sie ein fantastisches Gala-Dinner, anschließend Musik und Tanz. Übernachtung.

haus, der Casa Tonelli mit einem Aperitif und kleinem Imbiss und kurzweiliger Einblick in die Historie des Gebäudes, Rückfahrt zum Hotel. Um 16:00 Uhr laden wir alle unsere Gäste im Hotel zu Kaffee und Kuchen ein. Abends Abschiedsmenü mit Show des Küchenchefs inkl. Salatbuffet im Hotel, Musik und Tanz. Übernachtung.

## Winterzauber in den Dolomiten - Südtirol

1. Tag: Anreise nach Südtirol  
Abfahrt am Morgen in unserer Dolce-Vita-Premium Class mit Verwöhnboardservice und einem Sektbegrüßungsfrühstück über die Autobahn Würzburg - Nürnberg - München - Innsbruck über den Brenner bis nach Südtirol. Über Bruneck erreichen wir Mühlen in Taufers und unser schönes familiär geführtes Vitarina Alpenhotel Royal in traumhafter Bergkulisse gelegen. Das komfortable Haus verwöhnt Sie mit einem Empfang mit Rezeption, Lift, Restaurant, gemütliche Hotelbar sowie einen neu errichteten Wellness-Bereich mit Hallenbad, Hot-Whirlpool, Kneippbecken, Sauna, Ruheräume zum Entspannen und Fitnessraum. Alles ist in hochwertigem Naturholz errichtet und vermittelt Wärme und Geborgenheit. Die komfortablen Zimmer verfügen alle über Bad/DU/WC, Haartrockner, Telefon, W-LAN, Safe, Kühlschrank, Flachbild Sat-TV und Balkon. Nach der Zimmerverteilung Begrüßungsfrühstück mit unserer Gastgeberfamilie und kleiner Inforunde im Wintergarten des Hotels. Zum Abendessen serviert man Ihnen ein feines 4-Gänge-Menü mit Auswahl zwischen verschiedenen Gerichten inklusive großem Salat- und Gemüsebuffet. Guten Appetit. Übernachtung.

**7 Tage**  
vom 28.03. bis 03.04.2022



### Leistungen

- Fahrt in der Dolce-Vita-Premium-Class
- Verwöhnboardservice und Reisebegleitung
- Sektbegrüßungsfrühstück am Anreisetag
- 6 x Übernachtung im DZ, im familiär geführten Vitarina Alpenhotel Royal in Mühlen in Taufers im tollsten Holz- und Lederstoffs eingerichtet
- 1 x Begrüßungsfrühstück mit Inforunde im Wintergarten des Hotels
- 6 x reichhaltiges Frühstücksbuffet mit kalten und warmen Spezialitäten
- 5 x Abendessen als 4-Gang-Wahlmenü mit Salat- und Gemüsebuffet
- 1 x Tiroler Abend mit 5-Gänge-Spezialitäten-Menü sowie Live-Musik und Tanz
- 1 x Winterwanderung mit unserer Hotelfachin Karin
- 1 x Eisstockschießen mit Glühwein
- 1 x abendliche Laternenwanderung zur Burg Taufers mit Nachtburgführung
- Kostenlose Benutzung des neuen Wellness-Bereiches mit beheiztem Hallenbad, Hot-Whirlpool, Kneippbecken, finnischer Zimm-her-Sauna, Dampfbad, Pool- und Saunahölzer im Wellnessbereich, Ruheräume zum Entspannen mit kleiner Bibliothek
- Kostenloses W-LAN im Hotel
- Mobilitätskarte zur kostenlosen Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel
- Abschiedsfrühstück am Vorabend der Abreise

**Aktionspreis nur**  
€ 659 p. P. im DZ/HP  
EZ-Zuschlag: 99 €  
Zuschlag DZ  
zur Alleinbenutzung: € 159,-

2. Tag: Verona und Weinprobe  
Nach dem Frühstücksbuffet fahren wir in die Stadt von Romeo und Julia. Verona erwartet Sie mit großzügigen Plätzen, römischen Monumenten, allen voran das Amphitheater, welches als „Arena di Verona“ im Sommer die berühmten Opernfestspiele beherbergt. Besichtigung per Bus und zu Fuß. Freizeit zum Bummeln durch die eleganten Straßen und Geschäfte. Am späten Nachmittag Fahrt zu einem exklusiven Weingut. Weine wie der Bardolino, Pinot Grigio oder auch Marzemino lassen die Herzen der Weinfans höher schlagen. Begleitet wird diese Weinprobe mit einem kleinen für die Region typischen Imbiss. Einkaufsmöglichkeit. Rückfahrt zum Hotel. Abends erwartet

3. Tag: Gardasee-Panoramafahrt  
Nach dem Frühstück unternehmen wir einen schönen Ausflug entlang der atemberaubenden „Gardesana Orientale“ mit ihren vielen geschichtsträchtigen Orten. Über Malcesine (Aufenthalt) nach Bardolino und weiter über Garda nach Sirmione, an der Südspitze des Sees gelegen. Möglichkeit zu einer Bootsfahrt (Aufpreis ca. € 9,-, buchbar vor Ort). Bummel durch Sirmione, wir empfehlen den Genuß hausgemachter Eiscrème in einer der zahlreichen Eisdielen. Auf der Rückfahrt besuchen wir eine Grappa-Destillerie und laden Sie zur Grappa- und Einkaufsmöglichkeit ein. Abends wieder ein tolles kulinarisches Abendessen als Verwöhnmenü mit Salatbuffet und musikalischer Unterhaltung.

5. Tag: Heimreise  
Nach dem Frühstücksbuffet Antritt der Heimreise. Rückkehr im Laufe des Abends.

### Leistungen

- Fahrt in der Dolce-Vita-Premium-Class
- Verwöhnboardservice und Reisebegleitung
- Sektbegrüßungsfrühstück am Anreisetag
- 4 x Übernachtung im DZ, 4-Sterne Top-Hotel Continental in Nago Torbole oder Savoy-Palace in Riva del Garda
- Alle Komfort Zimmer mit Bad/DU/WC, Klima, Telefon, Sat-TV und Minibar
- 4 x reichhaltiges amerikanisches Frühstücksbuffet kalt/warm
- Begrüßungsdrink
- 1 x Willkommensmenü 4-Gänge
- 1 x festliches 4-Gang-Menü mit Grillschinken bei Kerzenschein und Musik
- 1 x traditionelles italienisches 4-Gang-Menü
- 1 x Show des Küchenchefs mit Gardasee-Dinner & Lachsbuffet 4-Gänge
- 2 x Musik & Tanz mit Galaparty und Abschiedsgetränk
- 1 x Kaffee und Kuchen im Hotel
- Ausflug Gardasee-Panoramafahrt
- Ausflug Verona inkl. Stadtführung
- 1 x Weinprobe inkl. regionalem Imbiss
- 1 x Grappa-Probier mit Einkaufsmöglichkeit
- Besichtigung des kleinen Zollhauses in Torbole mit Aperitif und kleinem Imbiss
- Fachkundige Dolce Vita Reiseleitung

**Aktionspreis nur**  
€ 399 p. P. im DZ/HP  
EZ-Zuschlag: 89 €  
Ausflug Nördlicher Gardasee: € 35,-  
\*Saisonzuschlag Mai-Termin: € 65,-

4. Tag: Freie Verfügung oder Fakultativausflug nördlicher Gardasee  
Nach dem Frühstücksbuffet ganzer Tag zur freien Verfügung. Gegen Aufpreis Möglichkeit zu einem halbtägigen Ausflug zum nördlichen Gardasee. Fahrt nach Riva del Garda. Nachdem wir durch die malerischen Gassen der Altstadt geschlendert sind, beginnt unsere Dreieckschiffahrt nach Limone. Dort Aufenthalt zum Bummel durch die malerische Ortschaft. Bootsüberfahrt nach Torbole. Empfang am kleinen Zoll-



2. Tag: Verona und Weinprobe  
Nach dem Frühstücksbuffet fahren wir in die Stadt von Romeo und Julia. Verona erwartet Sie mit großzügigen Plätzen, römischen Monumenten, allen voran das Amphitheater, welches als „Arena di Verona“ im Sommer die berühmten Opernfestspiele beherbergt. Besichtigung per Bus und zu Fuß. Freizeit zum Bummeln durch die eleganten Straßen und Geschäfte. Am späten Nachmittag Fahrt zu einem exklusiven Weingut. Weine wie der Bardolino, Pinot Grigio oder auch Marzemino lassen die Herzen der Weinfans höher schlagen. Begleitet wird diese Weinprobe mit einem kleinen für die Region typischen Imbiss. Einkaufsmöglichkeit. Rückfahrt zum Hotel. Abends erwartet

3. Tag: Gardasee-Panoramafahrt  
Nach dem Frühstück unternehmen wir einen schönen Ausflug entlang der atemberaubenden „Gardesana Orientale“ mit ihren vielen geschichtsträchtigen Orten. Über Malcesine (Aufenthalt) nach Bardolino und weiter über Garda nach Sirmione, an der Südspitze des Sees gelegen. Möglichkeit zu einer Bootsfahrt (Aufpreis ca. € 9,-, buchbar vor Ort). Bummel durch Sirmione, wir empfehlen den Genuß hausgemachter Eiscrème in einer der zahlreichen Eisdielen. Auf der Rückfahrt besuchen wir eine Grappa-Destillerie und laden Sie zur Grappa- und Einkaufsmöglichkeit ein. Abends wieder ein tolles kulinarisches Abendessen als Verwöhnmenü mit Salatbuffet und musikalischer Unterhaltung.

## Frühling in Limone am Gardasee

1. Tag: Anreise nach Limone sul Garda  
Morgens Anreise in unserer Dolce-Vita-Premium-Class mit Verwöhnboardservice und einem Sektbegrüßungsfrühstück über die Autobahn Würzburg - Nürnberg - München - über den Brennerpass an den malerischen Gardasee. Zimmerverteilung im erstklassigen 3-Sterne Hotel Cristina in wunderschöner Panoramalage am Gardasee in Limone sul Garda. Zur Hotelausstattung gehören Restaurants, 2 Bars, Lift, Gartenanlage mit Swimmingpools und eine großzügige Lobby mit Rezeption und Aufenthaltsräumen. Sie wohnen ausschließlich in Superior-Zimmern mit Seeblick, ausgestattet mit Bad/DU/WC, Telefon, Minibar, Safe, Sat-TV, Klimaanlage, Kaffeekocher, Balkon oder Terrasse. Rest des Tages zur freien Verfügung. Das Abendessen

nehmen Sie vom Buffet mit sehr großer Speisenauswahl ein. Unser Plus für Sie: Getränke (Wasser, Wein, Softdrinks) sind zum Abendessen in unbegrenzter Menge im Preis inklusive. Guten Appetit. Übernachtung.

2. Tag: Ausflug Verona und Weinprobe  
Frühstücksbuffet im Hotel. Danach starten wir heute zum Ausflug mit örtlicher Reiseleitung nach Verona, Stadt von Romeo und Julia. Auf einer geführten Stadtbesichtigung sehen Sie u.a. das Amphitheater, welches im Sommer die berühmten Opernfestspiele beherbergt, sowie die malerische Altstadt mit Ihren Kirchen und Plätzen. Danach freie Verfügung zum Bummeln und Einkaufen. Auf der Rückfahrt entfernen wir Sie zu einer schönen Weinprobe auf einem Weingut mit einem typischen regionalen Imbiss. Danach Fahrt zum Hotel. Abendessen vom großen

Buffet inklusive Getränke. Übernachtung.

3. Tag: Ausflug Nördlicher Gardasee  
Frühstücksbuffet im Hotel. Anschließend Fahrt nach Riva del Garda. Aufenthalt in der bezaubernden Altstadt. Mit dem Schiff geht es dann von Riva del Garda vorbei am Wasserfall Ponale und der Bucht von Limone über den See nach Malcesine. Aufenthalt. Am Nachmittag Rückfahrt zum Hotel. Abendessen vom großen Buffet inkl. der Getränke und Übernachtung.

4. Tag: Ausflug Garda und Sirmione  
Nach dem Frühstücksbuffet erleben Sie eine wunderschöne Panoramafahrt über Torbole - Malcesine - Torri del Benaco nach Garda, der Ort der dem See den Namen gegeben hat. Aufenthalt an der schönen Promenade und in der Altstadt. Weiterfahrt in den Süden über Lazise auf die Halbinsel Sirmione ganz

im Süden des Sees gelegen. Aufenthalt zum Bummel durch die schöne Stadt mit Skallerberg und tollen Restaurants, Eisdielen und Geschäften. Rückfahrt nach Limone. Abendessen vom Buffet inkl. Getränken und Übernachtung.

5. und 6. Tag: Urlaubstage in Limone  
Genießen Sie täglich das reichhaltige Frühstücksbuffet, relaxen, Urlauben, die Seele baumeln lassen, unternehmen Sie einen schönen Bummel durch Limone. Gegen eine kleine Gebühr fährt ein Shuttlebus vom Hotel an die Uferpromenade. Abendessen vom reichhaltigen Abendbuffet inkl. Getränken und Übernachtung.

7. Tag: Heimreise  
Noch einmal lockt das Frühstücksbuffet. Anschließend heißt es Abschied nehmen. Wir treten die geruhsame Heimreise an. Rückkehr im Laufe des Abends in den Heimatorten.

### Leistungen

- Fahrt in der Dolce-Vita-Premium-Class
- Verwöhnboardservice und Reisebegleitung
- Sektbegrüßungsfrühstück am Anreisetag
- 6 x Übernachtung im DZ, im erstklassigen Hotel Cristina in Limone sul Garda
- Superior-Zimmer mit Seeblick, ausgestattet mit Bad/DU/WC, Telefon, Minibar, Safe, Kaffeekocher, Klimaanlage, Sat-TV, Balkon oder Terrasse
- 6 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 6 x großes reichhaltiges Abendbuffet inklusive Getränken in unbegrenzter Menge (Wasser, Wein und Softgetränke)
- 1 x Ausflug nach Verona inklusive Stadtführung und Freizeit und Weinprobe
- 1 x Ausflug Nördlicher Gardasee inkl. Schifffahrt
- 1 x Ausflug Garda und Sirmione
- 2 volle Urlaubstage im Hotel
- Weitere Eintrittsgelder/Kurtaxe nicht enthalten

**Aktionspreis nur**  
€ 545 p. P. im DZ/Al  
EZ-Zuschlag: 79 €  
(Einzelzimmerzuschlag für Superior-Zimmer zur Alleinbenutzung mit Seeblick)  
\*Saisonzuschlag Ostern: € 40,-

Tel. 06655-9110785  
www.dolcevita-reiseclub.de

Dolce Vita Reiseclub GbR · Inhaber Tamara Sarközy-Gutermuth und Markus Sarközy  
Fuldaer Str. 3-5 · 36119 Neuendorf bei Fulda · Fax: 06655-9110784 · dolcevita-reiseclub@t-online.de

Jetzt kostenlos unseren aktuellen Katalog anfordern

